

Sonntag, den 21. Mai (2. Juni) 1895.

14. Jahrgang.

# Połzter Tageblatt

Abonnement für Lodz:

Jährlich 8 Mbl., halbjährl. 4 Mbl., viertelj. 2 Mbl.,

monatlich 67 Kop. pränumerando.

Für Auswärtige:

Bis zu jährlich 2 Mbl. 40 Kop. pränumerando.

Insertionsgebühr:

Für die Zeitung oder den Raum 6 Kop.,

für Seiten 15 Kop. pränumerando.

Preis eines Exemplars 5 Kop.

Geschenk 6 Kop. bischentlich.

Redaktion und Expedition:

Dzielma- (Wahn-) Straße Nr. 13.

Postkarte werden nicht vertragen.

Redaktions-Sprechstunden: von 9—12 Uhr Vormittags.

Am Auslande übernimmt Insertionsaufträge: Haasenstein

&amp; Vogler A.-G., Hamburg, Königsberg i./P. oder deren

Filialen.

In Warschau: Unger's Warschauer Almanach &amp; Bureau

Wierzbowa Nr. 8.

In Rostau: L. Schabert, L. und E. Metz &amp; Co.

PREIS-  
BÜCHER.  
auf  
Wunsch  
kosten-  
frei.General-Vorsteher Erich Richter,  
Lodz, Petrikauer-Straße 743 (133).

Telephon Nr. 617.

Hôtel Prinz Heinrich  
BERLIN NW.

Dorotheen-Straße 28.

am Bahnhof Friedrichstrasse und „Unter den Linden“.

ZIMMER VON 2 MK. AN BIS ZU DEN FEINSTEN SALONS.

Familien bei längerem Aufenthalt ermäßigte Preise.

Speisen à la carte — Pension — Bäder im Hause

Gepäck wird vom Bahnhof Friedrichstrasse gratis abgeholt.

Adolph Pohl,  
Besitzer.

Bücher.

Wein Saint-Raphael.



ist der beste Freund des Magens. Und im Geschmack vorzüglich. Von allen bekannten Weinen ist das der am meisten stärkend und auf die Kräfte wohltuende. Derselbe wird nach dem Pasteur-Verfahren konserviert. Jede Flasche trägt den Stempel der russischen Zollkammer. In Lodz in allen grösseren Weinhandlungen, Droguen-Händlungen und Apotheken zu haben.

Nur noch bis Montag Abend ist im Hôtel Victoria die Ausstellung von Gemälden alter Meister geöffnet.

Für Sammler und Liebhaber bietet die Ausstellung nicht blos die Möglichkeit, mit den verschiedenen Stilarten berühmter Meister bekannt zu werden, sondern auch die Gelegenheit, wertvolle Werke zu erwerben, die eine wahre Bierde jeder Gallerie oder Bildersammlung bilden.

Die Ausstellung ist von 9 Uhr Morgens bis 10 Uhr Abends geöffnet.

Entree 20 Kop., für Schüler und Kinder 10 Kop.

A. Cesar Zaharzt,

langjähriger Praktiker, ausgebildet im königl. Zahnärztlichen Institute in Berlin, wohnt jetzt Petrikauer-Straße Nr. 58 im Hause des Herrn Freund, gegenüber der Poznańskiischen Niederradelage, neben dem Hause des Herrn Schweikert. Außer allen zahnärztlichen Behandlungen, Specialität: Plombiren schadhafter Zähne mit Gold.

Der Pfingstfeiertage wegen erscheint die nächste Nummer unseres Blattes am Mittwoch.

Patent-  
Indikator  
mit  
verbesserter  
Schreibstift-  
führung  
nach Rosenkranz  
und bewährter An-  
haltvorrichtung  
der Papierrolle  
im Betriebe.

MORITZ JAHR in Gera, Reuss

Gegründet  
1841.Maschinenfabrik,  
Eisengießerei und KesselschmiedeGegründet  
1841.Specialität: Maschinen für Bleicherei,  
Färbererei und Appretur  
wollener, halbwollener, baumwollener und seidener Gewebe.  
Lieferung complettter Anlagen.Prospectus und Kostenanschläge gratis und franco.  
Generalvertreter für das ganze Königreich Polen und Białystok

Erich Richter, Lodz.

Petrikauer-Straße 743 (133 neu).

Telephon Nr. 617.

Siegelstraße 26.

Die Eisenmöbelfabrik u. Tobias Finkelhaus,

Lodz, Siegelstraße Nr. 26, Haus Baruch,

empfiehlt eine große Auswahl von eisernen Betten nach Wiener Art, elegant ausgeführte, Schankel- und Schiebewiegen mit Versicherung, Waschischen, Velociped, Kinder-Wagen, Garten-Möbel und Decimal-Wagen von 5—100 Rub.

Liefer-Stahldrähte, Matratzen unter 10jähriger Garantie,

sowie Polster-Matratten auf Sprungfedern, Ross- u. Walhaar.

Reparaturen werden angenommen.

Hochschlagspöll



TOBIAS FINKELHAUS.

Siegelstraße 26.

Inland.

St. Petersburg.

Über die radikale Umwälzung, die die sibirische Bahn nach ihrer Fertigstellung mit Naturnotwendigkeit in dem gegenwärtig ausschließlich durch die großen Passagier-Dampfer vermittelten Personenverkehr Europas mit dem fernen Osten wird zu Brüge bringen müssen, stellen die „Moek. Bždomoora“ interessante Berechnungen an. Es scheint darnach in der That, daß der Sibirischen Bahn das Monopol der Passagierbeförderung aus Europa nach den östlichen Gestaldändern Russisch-Asiens, Chinas und Japans zufallen wird. Inwiefern die Bahn auch für das französische und niederländische Indien und für Australien in Betracht kommt, wird erst festzustellen sein; hinsichtlich der erstgenannten Länder jedoch liegen die Verhältnisse sehr einfach: die Strecke vom Baltischen Meer bis Wladivostok zählt rund 900,000 Werst (9600 Kilometer) und dürfte 10 bis höchstens 12 Tage in Anspruch nehmen, während ein Passagierdampfer von London nach Yokohama z. B. etwa 50 Tage unterwegs ist. Zu dieser für den geschäftlichen Verkehr meist allein schon absolut ausschlaggebenden sehr bedeutenden Zeiterparnis kommt dann aber noch der enorme Unterschied in den Kosten der Reise. So kommt, dem Blatte folge, die Reise von Europa nach China oder Japan mit den großen Dampfern in der ersten Klasse auf etwa 700 Rubel zu stehen, in der zweiten auf 450 und in der dritten auf 250 Rubel, während für die ganze vorgenannte Strecke der russisch-sibirischen Bahn (Baltisches Meer—Wladivostok) der Passagierpreis in der 1. Klasse angeblich sich auf nur 100 Rubel, in der zweiten auf 60 und in der dritten auf 40 Rubel stellen würde. Das Moskauer Blatt weist darauf hin, daß, wenn der Sibirischen Bahn, wie mit Sicherheit vorauszusehen, die Vermittelung des europäisch-ostasiatischen Passagierverkehrs zum allergrößten Theile zugeschlagen sein wird, dieser Umstand Russland nicht nur große ökonomische, sondern namentlich auch politische Vortheile sichern werde.

3) Der Betrag der Stempelsteuer, die von Akten und Dokumenten zusteht, die über russische Goldvaluta ausgestellt sind (Par. 1), wird nach der Nominalsumme des Abschlusses berechnet.

4) Dem Finanzminister wird es überlassen: 1) den betreffenden Institutionen in der von ihm festgesetzten Progression, auf Wunsch der Zahler, die Annahme von Goldmünzen als Accisezahlung zu gestalten zu dem vom Finanzminister festgesetzten Kurse, wobei jedes Mal die vom Finanzminister in dieser Angelegenheit getroffenen Verfügungen dem Dirigirenden Senat vorgestellt werden müssen, damit sie zur allgemeinen Kenntnis gebracht werden können, und 2) die erwähnten Verfügungen den betreffenden Institutionen durch Telegramme bekannt zu geben, damit sie unter der Bedingung zur Ausführung gelangen, daß über den Inhalt dieser Telegramme sofort in den Lokalen dieser Institutionen Bekanntmachungen ausgestellt werden und daß besagte Verfügungen am Tage nach ihrem Empfang in Kraft treten.

Auf Grund der Daten, welche auf dem Congress der Flachszieher im April d. J. festgestellt sind, projectiert das Finanzministerium, wie wir hören, die Ausarbeitung von Strafbestimmungen gegen die Anfeuchtung und Falsification des Flachses. Im Herbst des Jahres

dürfte das bis dahin fertig gestellte Project zu Prüfung in gesetzgeberischer Ordnung gelangen.

— Das vom Finanzministerium ausgearbeitete Project über die Wänderung der Regeln, betreffend die Aufsicht über die Vornahme von Operationen der Credit-Institutionen und Bankiercomptoirs auf Goldvaluta hat die gesetzliche Bestätigung erfahren.

## Tageschronik.

— Denjenigen unserer Leser, welche nicht in der glücklichen Lage waren, eine Pfingststrecke zu unternehmen, geben wir nachstehend einige Hinweise, wo sie sich während der Feiertage daheim amüsieren können.

In dem wunderbaren Etablissement Hellenhof, der Bierde unserer Stadt, das sich gegenwärtig im prächtigsten Frühlingsschmuck präsentiert, finden in einem dazu eingerichteten Hippodrom täglich Wettkämpfe aller Art, arranges vom Circus-Director Godfrey und außerdem Früh- und Nachmittags-Konzerte der beliebten Kapelle der 37-er unter der bewährten Leitung des Kapellmeisters Dietrich statt; — in Waldschlößchen, das nach seiner neuen Umgestaltung einen beliebten Ausflugsort bildet, concertirt die Artillerie-Kapelle, im Meisterhaus die Kapelle des 38. Tobolskischen Inf. Regiments, in Michaels Einengarten die Karlsbader Damen-Kapelle, im Garten "Zum Neuen Stern" die Kapelle des 5. Jäger-Regiments, im Schützengarten die des 7. Jäger-Regiments und im anstoßenden Duellpark finden Frei-Konzerte der Scheibler'schen Kapelle statt. Im Garten des Chateau de Fleurs endlich, der dem gegenwärtigen Pächter vollständig renovirt und mit verschiedenen Neuerungen versehen worden ist, tritt von heute an eine neue Künstler-Gesellschaft auf und im Circus Godfrey werden die größten Anstrengungen gemacht, um dem Publikum angenehme Unterhaltung zu schaffen.

Indem wir unseren geschätzten Lesern nun die Wahl überlassen, wünschen wir ihnen "eine vergnügte Feiertage."

### Concert des Männergesangs-Vereins.

Wie bereits mehrfach an dieser Stelle, so haben wir auch heute Gelegenheit, über ein Werk von großer pädagogischer Bedeutung zu berichten. Es betrifft die beiden Kinderbewahr-Anstalten der Stadt, wovon die eine, im nördlichen Stadtteil gelegen, schon mehrere Jahre besteht, während die andere im November v. J. im südlichen Theil der Wulczarskastraße durch den christlichen Wohlthätigkeits-Verein eröffnet worden ist. Die ältere erfreut sich schon recht lange eines zahlreichen Besuches, aber auch bei der jüngeren zeigt es sich, daß solche Anstalten für unsere Stadt eine dringende Notwendigkeit sind. Denn nicht nur war man gezwungen, die ersten Räume bereits gegen größere zu vertauschen, sondern auch die neuen Räume erweisen sich des raschen Wachstums wegen schon ungenügend, so daß der mit der Leitung betraute Damen-Vorstand sich vor die Notwendigkeit gestellt sieht, ein eigenes Haus speziell zu diesem Zweck zu bauen.

Die Damen konnten einem solchen Projecte um so eher näher treten, als schon ein kleines Kapital vorhanden ist.

Zu Gunsten dieses Planes hat nun der zur Förderung wohltätiger Zwecke stets bereite Männergesang-Verein sich freundlich erboten, ein Concert zu veranstalten, welches in den schön renovirten Räumen und Anlagen des Waldschlößchens unter Mitwirkung eines Orchesters Sonnabend, den 28. Mai (9. Juni) stattfindet.

Es bedarf wohl nur dieses kurzen Hinweises, um dem allbeliebten Männer-Gesang-Verein zu diesem edlen Zwecke volle Räume und der jungen Anstalt einen hübschen Beitrag zu ihrem Bau-fonds zu sichern.

Das Ministerium der Volksaufklärung giebt bekannt, daß auf Grund der Bestimmung des Konseils für Tarif-Angelegenheiten den Schülern bei der Fahrt auf den Eisenbahnen in Waggons 3. Klasse nachstehender Rabatt bewilligt wird: auf Entfernung von 70 bis 140 Werst — 50 Kop. und von 141 bis 900 Werst — 1 Nbl.; auf Entfernungen bis 70 oder über 900 Werst findet kein Rabatt statt. — Der neue vergrößerte Tarif für die Eisenbahnfahrt der Schüler ist in Nr. 632 der "Sammlung der Tarife der russischen Eisenbahnen" vom 3. (15.) Mai d. J. veröffentlicht worden.

Es verbreiteten sich Gerüchte, daß die Reichsbank den Discont zu erhöhen beabsichtigt. In unterrichteten Kreisen wird darauf hingewiesen, daß die Erhöhung sich lediglich auf die Specialcontos mit Unterlage von zinstragenden Papieren bezieht und daß man in dieser Maßregel eine indirekte Warnung in Bezug auf den außergewöhnlich hohen Coursstand der meisten an der Börse im Umsatz befindlichen Papiere sehen müsse.

Rentensteuer auf Capitalien. Wie der "Pet. Herald" schreibt, ist beschlossen, dijenigen Capitalien, welche als Einlagen auf laufende Rechnung und eben so andere zinstragende Papiere, welche bei Bankhäusern und in Wechselbuden eingezahlt sind, mit einer 5-proc. Rentensteuer zu belegen. Diese Renten waren nach dem Gesetz von 1885 bis jetzt steuerfrei, jedoch soll obige Maßregel vom 1. Juli d. J. eingeführt werden.

Eine total betrunken alte Frau starzte am Freitag Abend mit ihrem En-

kelinde, das sie auf dem Arme trug, in der Namrostraße in den Stein und trug das Kind mehrere schwere Verletzungen davon.

— In Folge der vielen Brände auf den Dörfern im Gouvernement Lublin kamen vorgestern zwei größere Trupps Abgebrannter Männer und Weiber, hier an, um Arbeit zu suchen und fanden die meisten derselben sofort als Handlanger bei Neubauten beschäftigt.

### Distanzennen Warschau-Kalisch-Warschau.

Die Aussicht über das erwähnte Rennen haben folgende Herren übernommen: Am Ausgangspunkte im Dorfe Otarzaw auf der 17. Welt von Warschau: Graf August Potocki, Adam Balzowski, Kazimir Karlo-Siedlewski, Leon Burzel, Theodor Wilhelm, Stanislaw Majewski und Wladyslaw Lepvert; in Kalisch: Jan Rembowski und Ludomir Galakowski; in Kutno: Bronislaw Pomianowski und Ludwik Reinecke; in Lowicz: Stanislaw Deniszkuk und Dr. Anton Kasprzyk.

Das Rennen beginnt vom genannten Orte heute früh 10 Uhr.

— **Citationen.** In der nächsten Zeit in nachstehenden Regierungsinstitutionen folgende Citationen statt:

Am 23. Mai (4. Juni) in der Kanzlei der Verwaltung der Regierungsgüter der Radomier, Kielce, Lubliner und Siedlcer Gouvernements, zum Verlauf von 2 Wassermühlen in den Dörfern Kacice und Bardog, Kreis Miechow, Gow. Kielce, von den Summen 6546 Nbl. 3 Kop. und 9177 Nbl. 83 Kop. Badium 10% der Citationssumme;

am 24. Mai (5. Juni) in der Regierungskanzlei in Komza zur Übernahme des Umbaus der Hauptwache von der Summe 466 Nbl. 51 Kop. Badium 47 Nbl.;

am 23. Mai (4. Juni) in der Warschauer Gouvernements-Verwaltung zur Übernahme folgender Arbeiten:

1) der Remonte von Brücken und Kanälen auf den Chausseen des Grojewer Kreises von der Summe 3231 Nbl. 21 Kop. Badium 323 Nbl.

2) der Remonte von 4 Brücken auf der Strecke Lowicz-Lack von der Summe 430 Nbl. 98 Kop. Badium 43 Nbl.

3) des Umbaus der Brücken und Reparatur der Wege im Kreise Gostynin von der Summe 670 Nbl. 51 Kop. Badium 67 Nbl.;

4) der Brückentemente auf den Strecken des Bialowesker Kreises von der Summe 3250 Nbl. 70 Kop. Badium 325 Nbl.;

5) des Umbaus und der Remonte der Brücken und Wege im Nieschauer Kreise von der Summe 1,430 Nbl. 30 Kop. Badium 143 Nbl.;

6) des Umbaus der Brücken auf der Strecke Plock-Warschau von der Summe 3195 Nbl. 94 Kop. Badium 320 Nbl.

7) der Umpflasterung der Wege und Auffrischung der Wersteiger und Meilensteine auf der Strecke Plock-Warschau von der Summe 981 Nbl. 50 Kop. Badium 98 Nbl.

Am 24. Mai (5. Juni) im Warschauer Magistrat zur Übernahme der Neuerrichtung eines Wärmauses bei der Drangerei in der Baumshule auf den Koszyki von der Summe 796 Nbl. 42 Kop. Badium 80 Nbl.;

am 24. Mai (5. Juni) im Warschauer Magistrat zur Übernahme der Neuverkleidung eines Theiles der Alexander Straße mit Granitquadern auf Beton-Fundament auf einer Strecke von 2687 Quadrat Klaftern, von der Summe 9 Nbl. 92 Kop. pro Klafter. Badium 2675 Nbl.

am 24. Mai (5. Juni) in der Plockter Gouvernements-Verwaltung zur Übernahme der Neuverkleidung des Gebäudes der Kreis-Verwaltung und der Neuerrichtung verschiedener Wirtschafts-Gebäude sowie eines Balcons von der Summe 4,546 Nbl. 84 Kop. Badium 455 Nbl.

— **Der Personenverkehr auf unserem Eisenbahnen** pflegt sich mit Eintritt der wärmeren Jahreszeit in den Regel zu beleben. In diesem Frühjahr ist das Steigen der Frequenz in ganz besonderem Maße wahrnehmbar, und diese Erscheinung ist wohl nicht zum geringsten Theil auf die Tarifermäßigungen, die auf den meisten Bahnen die gleiche erfreuliche Wirkung zeigten, zurückzuführen. Aber es wird nicht nur mehr, sondern auch bequemer gefahren: zahlreiche Passagiere, die früher dritter Classe fuhren, können sich jetzt die bequemere Fahr zweiter Classe, die ja von den Tarifermäßigungen zumindest betroffen wird, erlauben, und so machen wir die Beobachtung, daß der Bedrang zur zweiten Classe verhältnismäßig das größte Wachsthum aufweist.

— **Spende.** Bei einer Regelparthe, die neulich bei Herrn A. O. T. stattfand, wurden 12 Nbl. zum Besten der Abgebrannten im Gouvernement Grodno gesammelt und uns zur weiteren Übermittlung übergeben. Besten Dank!

— Der Monat Mai war in einer Beziehung gerade für unsere sorgfame Hausfrauen, denn die Conservirung der Garderobe ihrer Angehörigen am Herzen liegt, ein sorgenschwerer Gast. Unliebsame Haustäste, die Motten, machen ihnen gerade im Wonnemonat viel Kopfzerbrechen und Arbeit. Dringend notwendig ist es, ihnen jetzt durch energisches Ausklopfen und wiederholtes Lüften der Pelzächer und wollenen Kleider, Decken u. s. w. tüchtig zu Leibe zu gehen. Die entwickelten Schmetterlinge zerfallen in große und kleine, von denen die Ersteren hauptsächlich in Pelzfächen, die Letzteren in Wollflossen sich aufzuhalten. Die Raupen (der allein Schaden stiftende Theil) kriechen bereits nach acht bis zehn Tagen

aus den Eiern, welche im Monat August ganz lose an den Stoff gelegt werden, so daß sie sich leicht abklopfen lassen. Die Raupen bereiten sich aus abgenagten Theilen ihres Futter's kleine Gehäuse, welche sie mit fortschreitendem Wachsthum vergrößern, indem sie solche der Länge nach wie mit einer Schere ausschneiden und in Tagesfrist ein Stück dazwischen setzen, erst auf der oberen, dann auf der unteren Seite. Im November oder December verlassen die erwachsenen Raupen ihren Wirkungskreis oder besser ihren Verstörungskreis, verstecken sich zwischen Sophas und Stuhlpolster, in Ecken und Winkeln oder erscheinen gar die Zimmerdecke. Die Verpuppung geht im Monat Mai vor sich, worauf der Falter nach 14 Tagen ausfließt. — Also im Monat Mai, wenn die Falter sich entpuppen, und im August, wenn die Eier gelegt sind, muß man die bedrohten Gegenstände vor allen Dingen gegen die Eier legenden Weihen schützen. Das beste Mittel besteht im Ausklopfen und Reinigen mit scharfer Büste. Alle anderen Mittel, welche ausschließlich in scharfziehenden Pulvern, Oelen u. c. bestehen, sind weniger zuverlässig.

— **Über den Steinkohlenrauch,** der den Athmosphärgasen zum Unheil gereicht, haben wir schon öfters Artikel von Fachleuten gebracht und auf die in dieser Angelegenheit gemachten Erfahrungen und Fortschritte hingewiesen. Wenn wir auch in dieser Hinsicht in Anbetracht des Umstandes, daß Lodz eine Fabrikstadt ist, nicht allzuweite Anforderungen stellen dürfen, so sind wir andertheils doch berechtigt zu fordern, daß Alles was möglich und thunlich, zur Ausführung gebracht werde.

Das Aufsteigen des dichten Rauchs aus den Schornsteinen kann, wenn auch nicht ganz so doch teilweise vermieden werden und wir geben uns der Hoffnung hin, daß die Steinkohlenrauch-Galimatit durch Einführung obligatorischer Bestimmungen, wie dies gegenwärtig in Petersburg der Fall ist, wird beseitigt werden können. Vom 10. (22.) Mai ist dort eine Brodwall in Kraft getreten, nach welcher es verboten ist, aus den Fabrik- und anderen Schornsteinen dichten Rauch aufzusteigen zu lassen. Es sind Maßregeln angeordnet worden, die der Nachahmung empfohlen werden können.

— **Wie viel Schritte macht täglich ein Briefträger?** Zur Lösung dieser Frage würden fürstlich mit Hilfe eines Schriftmeisters Versuche angestellt, die zu einem überraschenden Ergebnis geführt haben. Sechs Normaltage — von früh 7 Uhr bis zum nächsten Tage früh 7 Uhr gerechnet — zeigten in einer Schwankung zwischen 46 895 bis 53 660 einen Durchschnitt von 51 900, also rund 52 000 Schritte; ein Tag mit „Abenddienst“ ergab 58 500; ein „halber“ Dienst-Tag 29 800 Schritte. Wenn man den Schritt zu 0,80 Metern und 7500 Meter auf die Meile rechnet, so würde im Durchschnitt dieser Briefträger rund 42,000 Meter oder 5,6 Meilen täglich gegangen sein — gewiß eine anständige Eistung.

— **Wie erwirkt und erhält man sich die Kundschafft?** Gewiß sind die Beziehungen im Allgemeinen für jedes gewerbliche Unternehmen sehr ungünstig, und die Hoffnung Bieler, schnell zu einem Vermögen zu gelangen, ist meistens eine trügerische; aber zu einem anständigen und ordentlichen Auskommen können und werden es alle diesen bringen, welche sich durch ehliches Gebahren, durch gefälliges Benehmen ihren Kunden gegenüber auszeichnen, welche es sich zu strengsten Pflicht machen, jede übernommene Arbeit zu versprochener Stunde abzuliefern, weil die Kundschafft sich lieber gleich von Anfang an mit einem längeren Termine befriedet, als dann zwei oder drei Mal umsonst zu kommen. (Also die größtmögliche Pünktlichkeit in der Ausführung.) Ein weiterer Punkt von größter Wichtigkeit ist eine genaue Berechnung der übernommenen Arbeit. Nicht den billigsten Preis zu machen ist vortheilhaft, sondern einen solchen, der eine gute Arbeit, wie man zu sagen pflegt, mit einem bürgerlichen Ruhm möglich macht. Nicht überbieten, nicht schleudern, sondern eine richtig genaue Berechnung mit einem anständigen, aber nicht übermäßigen Gewinn; aber diesen Preis dann auch festhalten und bei der Ablieferung nicht überschreiten; denn das verleiht am allermeisten. Nur einem solchen Geschäftsmann kann es bei Fleiß und Ausdauer auch in der gegenwärtigen Zeit nicht fehlen; derselbe wird niemals Mangel an Arbeit haben.

### Aus- und Einfuhr nach Lodz.

In der Zeit vom 24. bis 30. Mai I. S. sind von

Lodz ausgeführt worden:

Baumwollwaren	27,211 Pud
Wollwaren	18,009 "
Garn	4,713 "
Eisen-Erzeugnisse	2,610 "

In dieser Zeit wurden eingeführt:

Baumwolle	29,650 Pud
Baumwollwaren	6,283 "
Wolle	14,714 "
Wollwaren	682 "
Garn	11,322 "
Maschinen	10,735 "
Eisen-Erzeugnisse	7,284 "
Nobiesen	14,068 "
Schmieröle	5,816 "
Mehl	46,140 "
Getreide	23,372 "
Hafer	18,655 "
Baumholz	188,688 "
Brennholz	7,540 "
Steinkohle	705,621 "

d. sind 970 Waggons.

### Einquartierungs-Liste.

(Fortsetzung.)

#### 6) Quartiere für Gorodwojs, Gendarmen und andere Militär-Commandos:

Hausnummer: 3201 Sapendorwski Ignac, 320i Julius Müller, 320hh N. Blumenkopf, 321 Julius Gernoth, 321 Reinhold Schiffe, 321 Joseph Jeżewicz, 321 Bendet, 321a Karl Emde Erben, 321ac Sobociński's Erben, 321E Robert Holzgräber, 321c Anton Urbanowski, 321h Ludwig Sonnenberg, 323a Karl Meißner, 325 Hermann Schütz, 325a Adolph Markusfeld, 326 Daniel Pułaski, 330 Stelmachowski, 331 Karl Thalk, 339 Adolph Schmidt, 340 Jan Kaschner, 353 Klein, 355 Dniatowski Ber. u. Großkopf, 356 Poznanski, 357 Ludwig Kozłowski, 359 Georg Mees, 363 Friedrich Stenzel's Erben, 367 Gustav Stenzel, 368 Eduard Stark, 369 Jakob Wolbach, 378 Anton Nikala, 387 Nikolaus Stark, 388 Georg Rode, 392 Andreas Schulz, 394 Johann Arzt, 395 Krakowski & Denell, 406 Nathan Kutschinski, 408 Philipp Mayb, 413 Nicolaus Krieg, 415 Ludwik Bogel, 417 Moszel Jakubowicz, 418 Isaak Konheim, 420 David Sombrowski, 420 Zelman Krentler, 421 David Schmulewitsch, 429 A. Rausch, 429A Leiser Freudenzich, 431 Gustav Condit, 433 Johanna Sadolierska, 453 Szlama Kaz., 454 Johann Erb, 457 Herz Brunn, 469 Schmid Kawenoki, 461 Luise Walther, 462 Sigismund Zarocinski, 463 Groklopf & Ciuravski, 465 Szlama Poznanski, 467 Francisca Pusch, 467a Jakob Dobranić, 469 Hermann Prawitz, 470 Ferdinand Rorer, 471 Wozłowski & Widawski, 478A Kazimir Zulowski, 496 J. K. Poznanski, 497a Eduard Weigelt, 497e Emanuel Hentschel, 497i Daniel Henry, 502a Charlotte Schwertner, 514a Ludwig Meyer, 515a Gebrüder Libisch, 517 Blawat & Muhnicki, 518 Oswald Jarzembowksi, 519 Philipp Lissner, 520a Franz Richter, 535 Janas Warszawski, 536 Karl Lösch's Erben, 536a Theresa Pezolt, 539 Wilhelm Tugemann, 541 Karl Bennich, 543 Adolph Krieger, 547 Lehmann & Herrmann, 547a Wilhelm Vorleitner's Erben, 551 Alexander Kindermann, 555 Reinhold Keilich, 558aa Eduard Stolle, 559 David Leibowitz, 560b Anton Bildorf, 562 Ludwig Desselberger, 563 Lydia Bauer, 566 Fisch Schafan, 566a August Kasper, 567a Robert Hardt, 568 Oswald Brenner, 573 Johann Swidzinski, 574 Leopold Hirselorn, 578 Hoffmacher, 605 Heinrich Boguslawski, 610 Dorothea Seefeld, 627 Stanislaw Widner, 627d Anton Trzaska, 628 Emanuel Lunak, 639 Bezbrody & Schildbach, 652 August König, 655 Ernst Verndt, 656 Adolph Konrad, 657 Johanna Wolanc, 657 Ratmann Albert, 658 Ferdinand Bornal, 659 Oskar Rynow, 660 Leopold Frühmann, 662 Rudolph Ewald, 671 Franz Orlowski, 673 Samul Krall, 674 Franz Michel, 675a Heinrich Gier, 677b Lawrence Czech, 681 Joseph Pusch, 682a Joseph Pusch, 683 Johann Nikodem, 685 Eduard Schulz, 686 Eduard Schulz, 689 Ludwig Keller, 694 Jakob Steigert, 696 Karl Moak u. Albert Semelle, 698a Leman, 704 Anton Wolanc's Erben, 706 Eduard Kühn, 708a Rudolph Cyrus, 712 Johann Wichter, 712a Nicolaus Stark, 712d Ferdinand Hirselorn, 712e Johann Wichter, 717 Johann Matyka, 718 David Koenthal, 720 Josephine Birke, 723 Adolf Daube, 728a Vincent Falzmann, 729 Anton Borbach's Erben, 731 Julius Wel

## Im Gelände der Berliner Gewerbe-Ausstellung 1896.

Ober auf der kleinen Ringbahnhof Treppe sieht man nichts gegen sonst verändert. Denn man kann es den Arbeitern, die da am rechten Gleise beschäftigt sind, natürlich nicht ansehen, daß sie nicht eine jener Reparaturen ausführen, wie sie durch die starken Kurven der Stadtbahn fortwährend notwendig sind. Sobald man aber den Bahnhof verlassen hat, sieht man zugesehen in dem Schatten, den das große Ereignis der Gewerbeausstellung vorauswirkt.

Bon dem Omnibus, von dessen weißen Schild uns die stolze Inschrift: "Ausstellungspark Treppe," entgegenleuchtet, will ich nicht reden. Aber am Bahndamm ist man schon am Werke, die Gleise abzuziehen, die von der Ringbahn fort an dem Ausstellungsterain entlang zu der geplanten Ausstellungstation führen sollen, von der aus man in wenigen Schritten zum Haupteingang gelangen wird. Ein Drahtgitter, das die rechts von der Chaussee gelegene Seite des Parks, der sonst offen lag, abschließt, ist ein ferneres Anzeichen dafür, daß Ungewöhnliches sich vorbereitet. Ein Drittes bilden die Haufen von schön wülfiformig behauenen Granitsteinen, die bestimmt sind, die Chaussee, die ja in das Terrain der Ausstellung hineingezogen wird, in eine glatte Fahrstraße zu verwandeln.

Der Park, den man durch eine noch unbewachte Pforte betritt, liegt scheinbar noch in vollem Frieden. Die getreuen Stammgäste aus der Kopenicker Vorstadt und aus Treppe be nutzen noch fleißig die kurze Frist, die ihnen bis zur Fertigstellung des Baues gegeben ist, und freuen sich am Sonnenchein und Vogelzug. Die Arbeiter — etwa zweihundert sind zur Zeit am Werke, aber ihre Zahl wird sich nun bald stark vermehren — verlieren sich in dem weiten Gelände. Eine Cantine der Brauerei Stralau und eine Bude, die noch das fromme Schild: "Milch und Selters" führt, trocken sie jetzt weniger harmlose Getränke enthalten, bilden den Sammelpunkt in den Arbeitspausen. Sie zeigen, wie man sich auf die Baukampagne rüstet. Eine ernstere Vorbereitung sieht man nahe beim Eingange. Da wird eine Feldbaracke aus Pappe, die das Kriegsministerium zur Verfügung gestellt hat, aufgeschlagen, um vorläufig als Sanitätswache zu dienen, an derselben Stelle übrigens, wo sich später ein fester Bau in norwegischen Stil erheben wird, in dem unter dem Protectoretat der Kaiserin die Geräthe zur Pflege der Verwundeten im Kriege ausgestellt werden sollen.

Sonst sieht man bei dem ersten Gange allerlei Dinge, die man nicht versteht, und das Bild gewinnt erst Leben und Bedeutung, wenn man sich der kundigen Führung der freundlichen Herren vom Bürobureau erfreuen darf. Da erkennt man, wie viel schon gethan ist, wo dem Laien noch so wenig geschaffen zu sein scheint.

Der bekannte Spielplatz wird in ein großes Bassin verwandelt, auf dem allerlei merkwürdige Gondeln sich tummeln werden. Dieses Bassin, das ohne Zweifel den Mittelpunkt des Ausstellungsparks bilden und die Landschaft auf's Schönste beleben wird, erfordert einen sehr großen Aufwand an Geld und Arbeit. Besonders da der Mutterboden der späteren Wiederherstellung des Spielplatzes wegen durch Handarbeiter abgehoben werden mußte. Das ist nun geschehen und damit der schwierigste Theil der Arbeit beendet. Dann nun treten zwei große Trockenbagger mit Dammbetrieb in Thätigkeit, welche verhältnismäßig schnell arbeiten. Sie seien den Flugbaggern ähnlich, nur daß statt der Eimer spitze, dreieckige Schaufeln an der Seite ohne Ende seien. Die Spundwände sind schon in den Boden eingerammt und lassen den Umriss des Bassins erkennen. Bei dem hohen Grundwasserstand braucht das Wasser zur Füllung des Bassins nicht angeleitet zu werden. Doch muß man, um einen Wasserstand von 80 cm zu erzielen, über zwei Meter in die Tiefe gehen. Der Wasserspiegel wird in demselben Niveau liegen, wie der des Karlsenteichs.

Die Schwierigkeit, die ausgegrabenem Erdmassen, mit denen später das Bassin wieder ausgefüllt werden muß, unterzubringen, ist dadurch gelöst worden, daß man das große Hauptgebäude auf eine entsprechende Aufschüttung stellt. So sind die Pfähle und Pfeiler, die jetzt den Grundriss des Hauptgebäudes und des halbkreisförmigen Vorbaus anzeigen, und die mehr als einen Meter hoch aus dem Boden ragen, eigentlich die Fundamente; denn die Aufschüttung wird bis zu dieser Höhe gehen. Aber der größeren Sicherheit wegen sind sie in Betonfertigungen eingelassen, also ihrerseits wieder fundamentalisiert, so daß diese unerschrockenen Anfänge schon eine große Summe von Arbeit darstellen. Lebzig wird die ausgegrabene Erde von den Baggern unmittelbar in niedrige Komrios geworfen, die auf Schienen stehen und deren Züge durch eine Lokomotive nach dem Ort, wo sie ausgeschüttet werden soll, gebracht werden.

Der Terrassenbau mit dem ragenden Thurm, der an dem einen Abschluß des Bassins sich erheben wird, wird nach den neuesten Bestimmungen das Hauptrestaurant Dresel enthalten, das nach dem ursprünglichen Plan an den Dampferanlegerstellern an der Spree liegen sollte. Es besteht die Absicht, unter dem Bau, der dann auf Gewölben ruhen soll, einen Kanal durchzuführen, durch den man in den Karlsenteich gelangen würde, und zwar an der Stelle, wo die Potsdamer Brauerei ein Spreewaldedorf erbaut,

in dem ihr Bier ausgeschankt werden wird. Diese Idee, die ebenfalls neu ist, erscheint besonders ansprechend. So wird das eigenartigste Stück Volksleben in der Mark in der Ausstellung vorgeführt werden.

Die Fundamentierung des Hauptgebäudes wird bald nach Pfingsten beendet sein, so daß dann mit der Montierung der Eisenconstruction begonnen werden kann. Die Arbeit ist dadurch ungemein vereinfacht worden, daß der Ausschuß den ganzen Ausstellungspalast von Antwerpen angelauft und hierher hat bringen lassen, wo ihn die Antwerpener Monteure wieder aufzubauen werden. Nur der Eingang, ein Kuppelraum, zu dessen beiden Seiten Aussichtstürme stehen, wird hier erbaut, und zwar von dem Architekten Karl Hoffacker, der mit Bruno Schmitz und Hans Grisebach zusammen dem Atelier der Ausstellung vorsteht.

Der halbkreisförmige Vorbau, der sich von dem Portal des Hauptgebäudes nach beiden Seiten hinzieht und in Pavillons endet, ist dem Cafe Bauer eingearbeitet. In seiner ganzen Länge werden Terrassen angeordnet und in der Mitte des Platzes, den er umschließt, ein riesiger Springbrunnen, der Abends farbig beleuchtet werden soll.

Statt des Hauptrestaurants, das an der Spree liegen sollte, wird jetzt dort ein Gebäude für die Wohlfahrtsgesellschaft errichtet werden. Doch werden in der Nähe der Dampferhaltestellen die verschiedenen Brauereien Pavillons aufstellen, so daß für die Restauration der zu Wasser ankommenden Besucher ausgiebig gesorgt sein dürfte.

Wie in der Frist von elf Monaten alle diese Bauwerke fertig werden sollen, ist ja dem Laien

ein wenig rätselhaft. Aber die Leute vom Fach wissen das ja besser, und zum Glück haben wir Andern nicht dafür zu sorgen. Vom Bauplatz allein kann man garnicht darüber urtheilen; in dem Atelier der Ausstellung und in den zahlreichen Ateliers, in denen die von Privaten geplanten Bauwerke entworfen werden, wird es wohl heiz zugehen. Wenn die Schwalben fortziehen, bis zum Herbst, soll Alles unter Dach sein. Wenn es nur fertig ist, wenn die Schwalben wieder kommen, über's Jahr!

Der Wiener Blumensektor.

Wien hat am Sonnabend, nach siebenjähriger Pause, zum vierten Male seinen offiziellen Blumenkorso gehabt. An dem Feste beteiligten sich über 2.500 Wagen, und die Menge der Zuschauer wird auf ca. 200.000 Menschen geschätzt. Die folge, schier endlose Prater-Allee bot einen Anblick, der mit nichts verglichen werden kann; vom Praterstern bis ganz weit hinaus, einen Weg von mehr als einer halben Stunde lang, denkt man sich in vierfacher Reihe nebeneinander fahrend Wagen an Wagen, meist mit verschwenderischer Blumenpracht ausgestattet, wandelnde Beeten ähnlich. Aus ihnen erhebt sich von Zeit zu Zeit irgend ein umfangreiches Gebilde, der Wagen einer Gruppe, oder ein bizarre Gesährt, über und über mit Blumen in allen Farben bedekt und von festlich gekleideten Leuten besetzt. Man sieht die gewöhnlichsten und die unmöglichsten Wagen. Neben pomposen Prachtkarossen, die irgend eine adelige Familie aus ihren Remisen, wo sie lange unbekümmert gestanden, hervorholte und mit neuem Glanze umgab, fährt — allerdings sieht man ihrer nur wenige — ein bescheidenes Einspänner, zwar auch mit Blumen geschmückt, aber doch höchst simpel sich ausnehmend in diesem Ensemble von Pracht und Luxus. Neben umfangreichen, thurmhaften Jagd- und Gesellschaftswagen einer Gruppe von Aristokraten läuft ein einsaches „Zeug“ einer Bürgersfamilie, mit einfachen Blumen aufgeputzt und überladen mit den älteren und jüngeren Familienmitgliedern. Eine Spezialität des diesjährigen Korso bildeten, neben den herrlich geschmückten Equipagen des Hofes und des Adels, die Gruppenwagen. Sie brachten in das Bild ein ganz eigenartiges künstlerisches Element und bildeten in der endlosen Reihe der blumengeschmückten Gesähre eine angenehme Abwechslung, die von dem dichten Menschenschauer auch stets mit den gebührenden Ausruhen der Bewunderung belohnt wurde. Am meisten fiel auf der vom Bildhauer Kostenoble entworfene und nach seinem Projekte ausgeführte Wagen der Sklaven, ein kolossales Gesährt, über und über mit Blumen und den Emblemen des hier so neuen Sports geschmückt. Alle Insassen — der ärmste unter ihnen ist mehr als einfacher Millionär — trugen den weisen, eleganten Sklaven-Dreh, ein Gemisch der englischen und schwedischen Tracht. Den Wagen zogen vier schwere Pingzauer Rossen, und auf dem Bocke saß der Kutscher in schwedischem Nationalkostüm. Ein origineller Wagen war der der fahrenden Komödianten, eine Gruppe voll Wit und Humor, das Arrangement von dem Schauspielprofessor Leo Friedrich: ein Theaterskurranten voll naturalistischer Treue mit allen Bestandtheilen der „Schmiere“; selbst das Deschen fehlt nicht, auf dem die weiblichen Mitglieder der reisenden Theatergesellschaften ihr Nachtmahl und ihren Kaffee zu lokten pflegen. Die Mitglieder dieser Gruppe tragten auch zur großen Heiterkeit der Zuschauer während der Fahrt bekannte Stücke aus dem Repertoire unserer Bühne, natürlich in etwas humoristischer Weise zugeschnitten. Der Wagen des Bildhauer prunkvoll in Malart'schem Stile ausgeführt, trug eine Anzahl bekannter Künstler mit ihren Damen, sämlich in der Tracht von Pierrots und Pierretten. Das Dreiben auf diesem Wagen war ungemein lebhaft, und aus ihm heraus regnete es ganze Wolken-

brüche von Blumen auf das Publikum. Sehr distinguiert war der Wagen der Eichenstein-Draconen, in den Farben des Regiments defloriert, die Offiziere in ihrer blaugelben Uniform, die Damen in gelben Kostümen mit blauem Aufzug. Großen Beifall fand der Wagen der Garda, mit einer kompletten ungarischen Kapelle in altmagyarischer Tracht. Das Gefährt stellte ein ungarisches Bauernhaus vor, und nichts fehlte, selbst nicht der obligate Storch auf dem Dache. Der Wagen der Urwiener, eine vorstädtische Weinlaube darstellend, die Insassen in der bekannten kleidsamen Alt-Wiener-Tracht, der Wagen einer Jagdgessellschaft aus dem 16. Jahrhundert mit Falkonieren, Arklebustern u. s. w., Schneeballwagen, die Herren und Damen als Giganten und Gigantinnen gekleidet, diese und noch eine unzählige Anzahl von Wagen fielen auf durch die Pracht ihrer Ausschmückung und das Raffinement, mit welchem sie erschienen waren. Auch an Scherz fehlte es nicht. Viel Heiterkeit erregte ein durrer Einspänner, der ganz mit Gemüse oder nährstarker Sorte geschmückt war, und ein eleganter Wagen, der vollbehängt war mit natürlichen Kirschen, und an dem nicht wenige Hände zu zupfen sich bemühten. Die Reklame kam auch auf ihre Rechnung. Der Paprik-Schlesinger führte seine Firma in zwei allerdings sehr hübschen Gesähten spazieren, ebenso die Prag-Rudniker Korb-Fabrik, eine Kaffeesfabrik, die siecle und schließlich auch ein in Wien erscheinendes Tageblatt. Auf der Praterstraße, durch die der Zug sich bewegte, und auch auf der Ringstraße staunten sich Kopf an Kopf in den Fenstern und auf der Straße die Leute. Für ein solches Fenster wurden horrende Preise gezahlt, noch höhere Preise aber für die Ausschmückung der Wagen: ein Gesährt mit halbworzen annehmlichem Blumenschmuck war nicht unter 50 Gulden zu haben. Ebenso unmöglich wie eine Statistik ist eine Namenliste. Vom Hofe erregte besonderes Aufsehen die Kronprinzessin Stefanie in einer hellen Toilette, die in einem sehr einfachen, aber sehr geschmackvoll dekorirten Wagen fuhr, ihr Töchterchen an der Seite. Naumentlich die kleine Prinzessin beteiligte sich frisch am Blumenwerken. Die Kronprinzessin wurde, wo sie sich zeigte, mit Hochrufen begrüßt. Erzherzog Franz Ferdinand und die übrigen jungen Erzherzöge bewarzen die ihnen bekannten Damen der Aristokratie mit Bouquets. Ebenso waren vom Hofe die meisten derzeit in Wien weilenden Mitglieder erschienen und ebenso fast sämtliche aristokratischen Familien, die Hohenlohe, Liechtenstein, Chotek, Kinsky, Androssy, Esterhazy, Fürstenberg, Batthyany, Auersperg, Larisch u. s. m. Man bemerkte auch den Stathalter Grafen Thun. Das Ministerium war vertreten durch den Ministerpräsidenten Fürsten Windischgrätz mit seinen Töchtern, den Finanzminister Dr. v. Plener, der mit seiner Gemahlin in einem elegant dekorirten Wagen saß, den Handelsminister, Grafen Wurmbbrand mit Gemahlin und Töchtern, die Minister v. Baleski und Jaworski: fast alle in Wien akkreditirten Botschafter und Gesandten, unter ihnen auch der neuernannte russische Botschafter Graf Kapnist, befanden sich unter der Zahl der Teilnehmer am Korso. Verhältnismäßig wenig war die Theaterwelt vertreten; am meisten fiel die Tragödie der Burg, Frau Wölter, auf. Der Korso näherte sich seinem Ende erst, als es finster wurde; aber auch dann noch fuhren einzelne Wagen im Glanze ungewöhnlich zahlreicher Lichter, einige sogar elektrisch beleuchtet, die Allee auf und ab. Welches Leben der Prater und die Straßen, in die der Strom der Menge sich ergoß, boten, läßt sich aus der Thatzache ermessen, daß um diese Zeit sicherlich ein Drittel der Gesamtbevölkerung Wiens zum Prater oder vom Prater sich bewegte.

## Das Leben am Nordpol.

Nord- und Südpol sind keineswegs die kältesten Gegenenden der Erde. Schon in der Schule lernten wir, daß es zwei sogenannte Kältegrade gebe, doch leider derselben fällt mit den geographischen Polen zusammen, vielmehr liegt der eine in dem nördlichsten Amerika, während der andere in Sibirien in der Nähe von Verkhjansk liegt, wo im Januar eine Mitteltemperatur von 50 Grad Celsius herrscht und das Quecksilber gefriert. Man hat daselbst sogar 68 Grad Kälte gehabt. Der Tag dauert dort vom 21. März bis zum 22. September; die übrige Zeit des Jahres ist finstere Nacht, so schwarz wie unsere Herbstnächte, obgleich die Sterne ohne Aufhören am Himmel stehen. Überall schreckliche Stille. Nun brechen die Stürme im Eismeer los; es heult und braust draußen in der unendlichen Finsternis; es knistert, stöhnt und schreit, als ob alle Giganten der Unterwelt losgelassen würden. Man weiß, daß die Eishölzer sich um einen thürmen, und man weiß, daß das Meer unter ihnen ist; aber man sieht nichts — nichts! Das Unwetter rasst; man schaut in der elenden Ruheschale von einem Schiff einsam in der Finsternis, mit der Todessang im Herzen. Die Nacht im Eismeer ist schaurlich. Dann kommt eine Zeit, etwa so lang wie einer von unseren Tagen, wo man das Tagesgrau sieht; man schaut die Morgenröthe, welche das Wiedererscheinen der Sonne ankündigt; der Himmel färbt sich mit goldener Gluth, und in einem Vierteljahr steigt die Sonne höher und höher. In den nächsten drei Monaten gleitet sie wieder hinab; aber in diesem ganzen Halbjahr ist es Tag. Hierauf tritt die Dämmerung ein. Tief Kälte und Finsternis bemerken die Nordpolfahrer, daß sich das Thierleben rund um ihnen herum führt. Es

gibt Vögel, die ihr ganzes Leben am Pol zu bringen. In Werkhöfen leben ungeheure Scharen von Krähen, welche schreiend aufliegen, wenn man sich ihnen nähert, und durch ihre Sonne verdunkeln. Recht originell sind die Zeitverhältnisse am Nordpol. Wenn die Reisenden mittwoch auf den Pol einen Tisch stellen und um denselben in der Runde Platz nehmen, dann ist für den einen von ihnen die Uhr 12, für den daneben sitzenden Reisenden 1, für den nächstfolgenden 2 und so weiter. Ist dem ersten Polfahrer die Zeit knapp und rückt er um einen Platz nach links, so hat er eine Stunde gewonnen. Die Leute an dem Tische auf dem Nordpol sitzen auf allen möglichen Meridianen, welche dort zusammenlaufen. A. z. B. auf demjenigen, welcher über Christiania, B. auf demjenigen, der über Petersburg geht. Mit anderen Worten am Nordpol gibt es keinen Stundenschlag; kein Nord, Ost oder West, sondern nur ein Süd. Die Nordpolfahrer stehen wie Zapfen auf dem Pol, und Alles liegt für sie im Süd, der ganze Erdball mit Land und Meer.

Man wird sich des Falles der Näherin Paula Christ, der kürzlich vor einem Erkenntnisstage des Wiener Landesgerichts verhandelt wurde, noch erinnern. Paula Christ versetzte für eine Firma Hemden, das Duftend zu sechzig Kreuzer! Von dem Verdienst mußte sie nicht nur sich, sondern auch ihre alte Mutter erhalten, und in ihrer Not begegnete sie einer Veruntreuung; deshalb wurde sie angeklagt und verurtheilt. Die Richter trugen der verzweifelten Lage des unglücklichen Mädchens insoweit Rechnung, als sie denselben die milde Strafe von nur einer Woche Perkers zuerkannen. In der öffentlichen Erregung erregte diese Sache berechtigtes Aufsehen und man nahm sich der Näherin wirksam an; man unterstützte sie mit Geld, bot ihr Arbeit unter günstigen Bedingungen und erwies ihr in aller nur möglichen Weise die Sympathien, die sie ob ihres Mißgeschicks verdiente. Im Wiener Landesgericht allein ließen für sie etwa 400 Gulden ein. Nun ist jedoch der Näherin eine große Überraschung bereitet worden, auf die sich nicht gehofft hatte: der Kaiser hat sie nämlich begnadigt, so daß ihr die ganze, unter solchen Umständen auch sonst nicht entzehrende Strafe erlassen wurde.

Die Ausstellung von Werken Corot's im Museum Galliera zu Paris, welche die Errichtung eines Corot-Denkmales fordern soll, wurde in Gegenwart des Präsidenten der Republik, der Minister Leguay und Hanotaux sowie vieler namhafter Künstler, Literaten und Politiker eröffnet; auch Henri Rochefort wagte sich bei dieser Gelegenheit in die unmittelbare Nähe des Herrn Felix Faure. Ein Denkmal soll auch dem Komponisten Friedrich Franz Chopin in Paris errichtet werden. Er ist zwar in Polen geboren, hat aber doch die zweite Hälfte seines Lebens hier zugebracht und starb am 17. October 1849. Nachdem ihm unlängst in seinem Heimatorte Belzowa-Wola bei Warschau ein Denkmal errichtet wurde, soll auch hier auf einem der Rosenplätze des Parcs Bonneau ein Chopin-Monument erstehen. Zur Durchführung des Planes hat sich ein Comité von hervorragenden Vertretern der Kunst und Literatur gebildet. Ein neues Monument der Jungfrau von Orleans ist, wie man der „Frankfurter Zeitung“ meldet, an der lothringischen Grenze in Mousson errichtet worden, nahe an den Schlachtfeldern von Gravelotte, Mars-la-Tour und St. Privat. Die vier Meter hohe Statue ist ein Werk der Herzogin von Nagy. Die Jungfrau ist dargestellt als Siegerin von Orleans, aufrecht stehend, mit dem einen Fuß auf den englischen Leoparden gestützt, den Degen zum Himmel erhoben und die Fäuste an die Brust drückend. So schaut sie als „Befreierin“ über die Grenze.

Aus New-York schreibt man. Die diesjährige Legislaturperiode des Staates New-York endigte mit einem Riesenscandal. Das Assembly-Mitglied Bacheron ist eines gemeinen Verbrechens angeklagt und zum Justizflüchtling geworden, womit der Angeklagte seine Schuld einräumt. Eugene Bacheron war der republikanische Vertreter von Jamaica in Queens County; er ist beschuldigt, für die Kaltstellung einer Bill 3000 Dollars in corrupter Weise angenommen zu haben. Eine Reihe von Staatsmännern wollte durch ein Gesetz das Schneiden von Eis am Hudson verhindern oder den Interessenten durch eine Bill die Dauermieter ansehen. Der Republikaner Campbell unterbreite im Abgeordnetenhaus eine Vorlage, derzufolge aus „sanitären“ Gründen — das Hudsons soll „bacillenhaltig“ sein — das Schneiden von Eis bis zu der südlichen Grenze von Albany County verboten sei sollte. Der Eishausbesitzer Bill, welchem die Bestimmungen der Campbell'schen Bill großen Schaden zugesetzt hätten, wandte sich an Bacheron mit dem Erischen, die Passirung der Bill zu verhindern. Bacheron erhielt als Preis 3000 Doll., die er vergnügt in seine Tasche gleiten ließ. Aber die Sache wurde ruchbar und hervorragende Demokraten brachten den Fall vor die Grand Jury von Albany County. Bacheron erhielt einen rechtzeitig Wink — einflußreiche Männer wollten jeden Scandal vermeiden — und ergriß die Flucht; er soll sich in Canada aufhalten. Der Gouverneur und der Districtsanwalt werden offen beschuldigt, aus „Parteirücksichten“ die Flucht des bestechlichen Abgeordneten begünstigt zu haben! 11

Bum Fall Oscar Wilde wird den Münchener Neuesten Nachrichten aus London noch geschrieben: "Der Fall Wilde, in dem einige der dunkelsten Seiten großstädtischen Lebens an das Tageslicht gezerrt wurden, ist zu Ende. Der gefeierte Schriftsteller und sein Genosse, der frühere Student und späterer Gentleman Taylor, sind, wie schon kurz berichtet, zu je zwei Jahren Zuchthaus mit schwerer Arbeit verurtheilt worden. Die Geschworenen beriehen mehr als zwei Stunden und bis zum letzten Moment herrschte die Ansicht vor, daß sie wieder zu keinem einstimmigen Urtheil kommen würden. Man kann ihre Bedenken verstehen; die Anklage baute sich wie in allen solchen Fällen auf das Zeugnis von Leuten auf die zum Mindesten zweifelhafte Christen sind und von denen mehrere versuchter Expressen übersicht waren, auf der anderen Seite war aber Wilde's Verleih und Briefwechsel mit Graf Alfred Douglas und seine intime Freundschaft mit einer Reihe junger Leute, die social tief unter ihm standen, mehr als verdächtig, um so mehr, wenn man es zusammenhielt mit verschiedenen cynischen Ausführungen, in denen er sich früher gefeiert. Die Atmosphäre im Gerichtshof war sehr schwül und die Aufgeregtheit des Publikums hatte Richter, Staatsanwalt und Bertheidiger angestellt. Zwischen Letzteren, dem Generalcounsel Sir Frank Lockwood und dem früheren Generalsolicitor Sir G. Clarke kam es mehrere Male zu scharfen Collisionen und der Richter hatte fortwährend Del auf die aufgereigten Wogen zu gießen. Ihm selbst ging der Fall sehr an die Nerven; er gestand, er hätte lieber „über den schlimmsten Mordfall abgerichtet“ und als frivole Zuhörer verschiedene Male laut lachen, brach er los: „Diese Unterbrechungen sind über alle Beschreibung anstößig. Einen solchen Fall vor sich zu haben, die Taschen gleich zu halten und seine Pflicht zu thun, ist schwer genug; dabei aber gequält zu werden durch Beifalls- und Gefühlsäußerungen sinnloser Leute, die hier nichts zu suchen haben, als die Befriedigung krankhafter Neugierde, ist zu viel.“ — Man wird gespannt sein dürfen, ob Lord Alfred Douglas, der seit Beginn dieser Verhandlungen in Frankreich ist, freiwillig nach England zurückkehren wird. Die Geschworenen meinten, wenn Wilde schuldig sei, müsse der Lord auch schuldig sein, und ließen den Verdacht durchdringen, der Lord säge nicht auf der Anklagebank, eben weil er der „Lord“ sei. Der Richter stimmte dem Schluss zu, wies aber den Verdacht als „wildeste Ungerechtigkeit“ zurück."

Während bei uns in Europa die elektrischen Eisenbahnen nur als Straßenbahnen oder höchstens als Localbahnen Anwendung gefunden haben, denken die Amerikaner schon daran, sie für größere Strecken einzuführen. In den Vereinigten Staaten ist eine Gesellschaft, an deren Spitze der frühere Staatssekretär Foster steht, in der Bildung begriffen, welche beabsichtigt, New-York mit Chicago durch eine elektrische Hochbahn zu verbinden. Obwohl die Kosten auf 400 Millionen Mark veranschlagt sind, sollen sich bereits Capitalisten genug gefunden haben, welche sich für das Project der Bahn interessieren. Die Route der Bahn soll von New-York über Philadelphia, Pittsburg, Cleveland, Sandusky, Toledo nach Chicago führen. Bei einer Geschwindigkeit von 100 Kilometer pro Stunde — unsere Eisenbahnen erreichen nur etwa den vierten Theil dieser Geschwindigkeit — hofft man die ganze Strecke in nur zehn Stunden zurücklegen zu können. Freilich stadt bis zur Vollendung noch mancherlei Schwierigkeiten zu überwinden, aber frisch gewagt, ist halb gewonnen.

**Eine getäuschte Taschendiebin.** Aus London heißtet man die folgende lustige Episode mit. Eine Dame, die in einem Omnibus von "Victoriastation" nach dem Norden Londons fuhr, fühlte, wie eine Frau neben ihr mit großer Beharrlichkeit Entdeckungstreisen in ihre Tasche zu unternehmen suchte. Die Dame machte sich nicht viel daraus, denn einmal wußte sie, daß die Tasche nur schwer zugänglich und dann nichts in ihr enthalten war. Nach verschiedenen gescheiterten Versuchen murmelte die Diebin ärgerlich in Französisch vor sich hin: "Ach verflucht, ich kann die Tasche nirgends finden." Die Dame drehte sich lächelnd um und bemerkte höflich in derselben Sprache: "Es tut mir leid, Madame, daß Sie sich so bemühten; sie war aber leer." Die übrigen Passagiere, die vor der Sache nichts bemerkten, sahen mit Erstaunen die Dame wie einen Pfeil aus dem im Gang befindlichen Omnibus schießen. Die Dame läerte die Mitfahrenden auf und sie schauten sich glücklich, daß die lang- und leichtfingrige Französin ihre Geschicklichkeit nicht an ihren weniger mysteriösen aber gefüllten Taschen erprobt hatte.

**Parfumierte Forellen.** Bei Genf hat man nahe der französischen Grenze am Ufer der Rhône eine Fabrik für Herstellung von künstlichem Moschus angelegt. Seit ihrer Gründung bemerkten die Stromabwärts fahrenden Fischer, daß die Fische und namentlich die Forellen auf eine Strecke von mindestens 3 Kilometern stark nach Moschus schmecken. Namentlich ist der Kopf oft völlig ungenießbar. Kressen die Fische nur den Abfall aus der Fabrik, der in das Wasser geworfen wird, oder nehmen sie nur seinen Geruch an? Möglicherweise werden sie sogar durch den leichten angelockt; ist es doch eine den Fischen und Fällenstellern wohlbekannte Thatlichkeit, daß man mit stark riechenden, süßlichen Delen, z. B. mit Anis- oder Lavendelöl, Fische, Füchte, Mader etc. anlocken kann.

Die neuesten Nachrichten über den Stand der Cholera aus den heiligen Stätten des Islam laufen günstiger. Während die Zahl

der Todesfälle vom 22. April bis 12. Mai nach den offiziellen Angaben 247 erreichte, kommen iedem nur 1, 2 bis höchstens 5 Todesfälle täglich vor. Die Epidemie ist auf die Städte Mecca, Taif und Medina (einen Ort zwischen Mecca und Medina) beschränkt; Dschedda, sowie auch das verfeucht gewesene Quarantineazareth Camaran sind gegenwärtig vollkommen seuchenfrei. Das Auftauchen der Epidemie in Camaran hat die langjährige Lazarusfrage wieder auf die Tagesordnung gebracht. Türkischerseits wird verlangt, daß der aus den Quarantinegebühren stammende disponible Fond von 2,700,000 Piaster für die projectirte Neueinrichtung des erwähnten Lazarus verwendet werden soll. Trotzdem dies mit den Bestimmungen des durch die Commission mixtes des tarifs festgesetzten Zweckes der Quarantinegebühren in Widerspruch wäre, ist doch vorauszusehen, daß der oberwähnte Fond später oder später, mit Zustimmung der fremden Delegirten beim Obersten Sanitätsrath, zu dem türkischerseits bezeichneten Zweck herangezogen werden wird, da sonst die dringend rothwendige Reorganisation des Lazarus von Camaran nie zur Durchführung gelangen würde. — Für die Pilgerfahrt der von der Pest verfeuchten Gebiete von Asyr wurde vom Sanitätsrath eine fünftägige Quarantine bei Taif angeordnet. Dieselbe ist jedoch vom türkischen Generalgouverneur willkürlich auf zwei Tage herabgesetzt worden, und zwar mit der an die Porte glangten Motivierung, daß die Pilger durch den fünftägigen Aufenthalt die heilige Ceremonie in Mecca versäumen würden, wodurch ernste Unruhen unter denselben zu befürchten wären. Der Oberste Sanitätsrath zog in seiner letzten Sitzung die von türkischer Seite erfolgten Darlegungen in Erwägung und genehmigte schließlich, nachdem der Antrag des österreichisch-ungarischen Delegirten Dr. Hagel, die Taif passierenden Pilger einer gründlichen Untersuchung zu unterziehen und alle kranken oder krankheitsverdächtigen Pilger zurückzuhalten, angenommen worden war, die Heraussetzung der erwähnten Quarantine auf zwei Tage.

### Kleine Chronik.

Von einem seltsamen Ereignis kommt aus Frankfurt a. M. Nachricht. Der unlängst auf einer Orientreise verstorbenen Frankfurter Rentier Wilhelm Penzel hat, um die Withe und Kellner zur Zuverkommenheit gegenüber ihren Gästen anzuspielen, dem Personal einer frankfurter Restauration, das ihn freundlich bedient hatte, die Summe von 15,000 Mark testamentarisch vermachte.

Aus Rom wird gemeldet: Der Cassationshof hat das Erkenntniß des römischen Appellationshofes, welcher die vom Bezirksgericht in St. Pölten über Gräfin Marie Kurzstein, geborene Prinzessin Österreich, ausgesprochene Exekution auch auf Italien ausdehnt, annuliert und die italienischen Güter der Gräfin freigegeben.

In Newyork ist dem Herald aufgegangen, daß der Kialer Johann Tranquillini gestorben, der den Kronprinzen Rudolph von Österreich in der Nacht, wo er seinen Tod fand, nach Meyerling fuhr. Tranquillini ist einundfünfzig Jahre alt in der Irrenanstalt auf Ward's Island der Hirnerweichung erlegen. Ein Reporter muß hier in die Spalten des "Herald" eine recht seltne Note gesetzt haben. Der Leib-Kialer des Kronprinzen, der ihn auch in jener unseligen Nacht fuhr, hieß Bratfisch. Bratfisch ist aber vor einigen Jahren in Wien gestorben und seine Hinterlassenschaft, in welcher sich auch werthvolle Geschenke des Kronprinzen befanden, kam damals zur Versteigerung.

In Philadelphia ist Frau Regina Kellner, die Gatten des Redacteurs des Philadelphia Demokrat, gestorben. Sie war 1821 in Kassel geboren. Als ihr Gatte im Jahre 1851 wegen Hochverrats kriegsgerichtlich zu lebenslanger Festungsstrafe verurtheilt wurde, war es Frau Kellner, welche ihm zur Flucht aus dem Kastell in Kassel behilflich war. Die beherzte Frau wurde wegen seiner Befreiung verhaftet, entfloß aber mit ihren Kindern nach Antwerpen, wo sie wieder mit ihrem Gatten zusammentraf. Von dort reiste die Familie nach Amerika. Sie lebte erst einige Jahre in New-York und kam dann im Jahre 1855 nach Philadelphia, wo Dr. Kellner die Redaction des Demokrat übernahm.

Laut Nachrichten vom Oberrhein und aus dem Eifelgebirge hat ein dort am Sonntag und Montag mit außergewöhnlicher Heftigkeit aufgetretenen Gewitter großen Schaden angerichtet und zahlreiche Unglücksfälle im Gefolge gehabt. Bei Niedergau wurde eine vierköpfige Familie auf freiem Felde vom Gewitter überrascht, die sechs- und zwanzigjährige Tochter getötet und die übrigen drei Familienmitglieder schwer verletzt. Bei Elsdorf wurde ein Mann durch einen Blitzstrahl getötet. In Niederau fuhr der Blitz in die Kirche und zertrümmerte deren Dachstuhl.

In Paris beginn am Mittwoch Baron Henri Rothchild seine Vermählung mit Fel. Mathilde v. Weizsäcker. An die Trauung im Tempel der Rue de la Victoire schloß sich ein Empfang bei der Baronin Nathaniel Rothchild in deren Palais in der Rue Saint-Honoré, wo besonders die Pracht der ausgestellten Brautgaben Aufsehen erregte. Die Geschenke des Bräutigams bestanden in einem zehnreihigen Perlenhalsband, einer Corsage mit Diamantschnüren, einem Halsband mit einer prachtvollen birnenförmigen Perle, drei Ringen, wovon der eine eine Perle, der andere einen Rubin,

der dritte einen Türkis trägt ic. Die Baronin Nathaniel v. Rothchild hat anlässlich der Hochzeit ihres Enkels an die Armen von Paris 20,000 Frs. verteilen lassen.

Nach einer Mitteilung des britischen Gesandten in Cairo hat sich der Export egyptischer Cigaretten in den letzten paar Jahren sehr gehoben. Er betrug 1892: 141,551 Kilo, stieg 1893 auf 155,567 Kilo und war letztes Jahr 175,613 Kilo. Die besten Kunden sind übrigens noch die Egyptian selbst; sie haben letztes Jahr die stattliche Masse von 2,515,821 Kilo Cigaretten in Asche verwandelt.

In Canton Uri sind sämtliche Gefangnisse zur Zeit völlig leer. Sowohl im Zuchthaus, als auch im Arbeitshaus und den Arrestzellen sitzt kein einziger Mensch. Glückliches, moralisches Uri!

In München wurde die Frau eines dritten Großunternehmers, dessen Vermögen auf weit über eine Million geschätzt wird, bei Ladendiebstählen auf der Auer Dult abgesetzt. Die Kerze erklärten den Fall als „Kleptomanie“.

Florentiner Ingenieure haben berechnet, daß die Kraft, die erforderlich war, um die 500 Kilogramm schwere Eisenbarre aus dem gewaltigen Pfeiler des Domes in Florenz herauszuziehen und sie zu zerbrechen, 60,000 Kilogramm betragen hat. Dieser entsprach also die Macht des ersten Erdbebens vom 18. Mai, wie sie an der Stelle des Domes wirkte. Die Eisenhange, obwohl seit über 550 Jahren an ihrem Platze, erwies sich als von der Zeit in keiner Art mitgenommen. Ihre an sich unverminderte Widerstandskraft erlog nur dem Anprall des Erdbebens.

Ein Sonderling, Don Alejandro Soler, hat der Königin von Spanien „für ihre Kinder sein Gesamtvermögen von zehn Millionen Realen vermaht.“

Prinz Albert von Monaco hat mit seiner Gemahlin an Bord der Yacht „Prinzessin Alice“ eine Forschungsreise an die spanischen und portugiesischen Küsten unternommen. Der Fürst will die Fauna und Flora jener Meere studieren.

Einen Gesamtschaden von 3,138,700 Gulden hat das Erdbeben in Laibach verursacht. Nach der Schätzung der technischen Commission beträgt der Schaden an Privatgebäuden 2,704,100, an städtischen Gebäuden 226,000 Gulden, an Kirchen, Klöstern und Pfründen 174,000 Gulden. Die fiscalischen Gebäude wurden nicht einschätzbar. Zur Demolirung bestimmt sind: 145 Gebäude, d. i. 10,3 Prozent. Die Einschätzung der Demolitionsobjekte erfolgte nach jenem Berthe, welchen dieselben vor dem Erdbeben als Bauwerk repräsentirten, ohne den Wert des Grundes oder das Zinsvermögen zu berücksichtigen.

Der Schaden auf dem Lande beziffert sich an Schulen auf 44,000 Gulden, an Kirchen auf 470,000 Gulden, an Privatgebäuden auf 3/4 Millionen. Diese Einschätzung erfolgte durch die Gemeinden.

Eine ähnliche Katastrophe wie die von Bougey bedroht die große amerikanische Stadt St. Louis im Staate Missouri. Im belebtesten Theile der Stadt befindet sich auf einer Anhöhe das riesige Compton-Hill Reservoir. An den Wänden desselben zeigten sich schon seit einiger Zeit bedrohliche Risse, die wohl zugemauert wurden, sich aber stets wieder bildeten. Unter den bedrohten Einwohnern herrschte große Panik, da man ständig den Einbruch der Wände des Wasserbehälters befürchtete. Die Stadtverwaltung, die bisher die Hände in den Schoß gelegt hatte, thut nun Alles, um die Gefahr abzuwenden.

Zur Aufnahme in die bei Amrum zur Austerzucht hergestellten Anlagen sind kürzlich von Auray in Frankreich zwei Millionen Austern für die königliche Wasserbau-Inspektion eingetroffen, von denen die Hälfte schon im schleswigholischen Wattensee ausgesetzt worden ist, während eine Million einjähriger Austern in dem nach französischem Muster angefertigten Zuchtbchälter aufgezogen werden soll.

Der amerikanischen Arzt Stanley Hall bat in Boston Ermittlungen bei sechsjährigen Kindern vorgenommen, um zu untersuchen, ob sie die Dinge, deren Namen ihnen geläufig waren, auch in Wirklichkeit kannten. Es ergab sich, daß von den Kindern 14 p.Ct. nie einen Stern gesehen hatten, 45 p.Ct. noch nicht auf dem Lande gewesen waren; daß die Milch von der Kuh kommt, war 20 p.Ct. der Kleinen unbekannt, ebenso 50 p.Ct., daß man das Brennholz aus den Bäumen gewinnt; 13—15 p.Ct. hatten noch niemals ein Schwein kennen gelernt.

Aus Madrid wird geschrieben: "Vier Carabiniere der Station Rinconillo bei Algiers verließen am 22. Mai ihren Posten und zogen sich, mit guten Waffen versehen, in die Berge zurück, wo sie mit einer Anzahl Bauern eine Insurgentenbande bildeten, über deren Ziele noch nichts bestimmtes verlautet. Die Rebellen wurden sofort von einer Schaar Soldaten verfolgt, und am 23. Mai kam es zu einem Zusammenstoß, bei welchem ein Carabinier erschossen wurde. Am Morgen des 24. nahmen die Soldaten einen Bauermann und einen Carabinier gefangen; dadurch wurden die anderen Insurgenten so entmutigt, daß sie sich am Nachmittag derselben Tage freiwillig den Behörden stellten."

Nach einer Meldung aus Hamburg v. d. H. wurde der Sohn des Erfinders des Telephones, Philipp Reis, aus dem kaiserlichen Dispositionsfonds ein Jahresgehalt von vierhundert Mark bewilligt.

Der Eisenbahnstations-Assistent Deutgen wurde in Rippes vom Personenzug übersfahren

und starb alsbald im Hospital. Seine Gattin, welcher der Driftspfarrer in der schönsten Weise den entzückenden Vorfall mitteilte, wurde dennoch vor Schreck vom Schlag gerührt und verschied ebenfalls.

### Humoristisches.

Unter der Spitzname: "Das gestohlene Kaninchen" wird folgende Gerichtsverhandlung erzählt: Vors.: Angeklagter, sind Sie Arbeiter? — Angell.: Ein sehr tüchtiger sojar! — Vors.: Was arbeiten Sie denn? — Angell.: Allerlei, ich schärfere mir vor ja nicht. Wenn ich heute nich Termin hätte, würde ich wieder jetzt dabei sind, denn "wer die Arbeit kennt, um über ihr nicht, det is fürwahl en erbärmlicher Wicht". — Vors.: Wie kommt es denn aber, daß Sie schon im Zwangs-Arbeits-hause waren? — Angell.: Weil ihr damals noch nich kannte. Von die Zeit an bin ich aber wie umjekempelt. — Vors.: Sie sollen am 19. März dem Schneider B. einen Kaninchencoek gestohlen haben. — Angell.: Wenn der Schneider meint, det ich mir an so'n armselig Karnickel bereichern will, denn kann er mir ledig dhun. Der Mann muß überhaupt uf seinen Feist untersucht wer'n, er redet zu ville Marjarine. — Vors.: Wenn Sie nicht einen anständigen Ton annehmen, lasse ich Sie sofort auf drei Tage einsperren. Sind Sie an dem fraglich'n Tag in seiner Wohnung gewesen? — Angell.: Bewiß, aber bloß jeschäftlich. Ich hatte zwee Tage später eine Leiche in wollte mir von ihm meinen schwarzen Teekrug usßüsselfen lassen. — Vors.: Wo hotten Sie denn den Rock? — Angell.: Zu Hause. Ich wollte mir erst mal erkundigen, ob er noch Zeit hatte. — Vors.: Wo wohnen Sie? — Angell.: In die Paulstraße — Vors.: Und dann wollen Sie mir vorreden, daß Sie den weiten Weg nach der Dorfstraße machen, bloß um zu fragen? — Angell.: An den Dag hatte ich gerade keine Arbeit, um da ich nich ferne müßig sehe, so machte ich mir den Schäßweg. — Vors.: Nun, wie war es denn, als Sie zu dem Schneider kamen? — Angell.: Det war so. Er wohnt uf'n Hof, indem er seine Kundschaft nich gerade Unter die Linden hat. Als id in seine Stube komme, is kein Mensch drin. Un' Disch, der an'n Fenster steht, ließ sein Handwerkzeug un' eine ennalische Lederne. Ich fühlte mit die Hand un' Disch un' finde noch die warme Stelle, wo er eben jesessen hat. Nu bitte ich Ihnen, Herr Drichtshof, id wußte also, det er zu Hause war, un' dem sollte ic so dumm find, wat mitzunehmen. — Vors.: Nur weiter! — Angell.: Also ich steh da eene Weile un' warte. Richtig kommt och Kener. Na, denke ich, sollst man een bisschen uf' Hof gehen un' Disr umlieken. Un' Hof is och Kener. Da sehe ic, det zwee Karnickel aus'n Stall kommen un' mir zuhuppen. Det eene macht so sonderbare Bewegungen mit die Hintern, indem et mit die linke bei jedem Sprung so zitterte, det ic ihm bei die Ohren kraue un' ihn hochhebe. Da sehe ic, det zu meinen Entzügen, det ihm det link' Hinterbein völlig weggesetzt is, det war voll Blut, det sah aus, als wenn ihm ein Wagen darüber gesunken wäre. Det mußte mein Menschlichkeit gefühl ic's höchste empören. Ein Mensch, der sein Vieh so behandelt, soll von mir nicht in Nahrung jesetzt wer'n, denke ic, det arme Thier nimmt Du aber mit nach' Asyl in die Schulstraße, wo der Thierschutzverein seine Klinik hat. Ich nehme ic' b' jammernswerte Vieh denn unner'n Arm un' dicke et mit'n Rock zu, det et nich friert un' jehe durch'n Dhorweg uf' die Straße. — Vors.: Sie haben sich da eine ganz schöne Geschichte zurechtgelegt; nur schade, daß der Zeuge Sie ungeschoren beobachtet hat. Sie haben das Kamminchen aus einem Kasten genommen, dessen Deckel Sie aufgehoben haben. Auch beschränkte sich die geschilderte Verwundung auf eine ganz unerhebliche Verletzung. — Angell.: Wenn er det beschwört, mache ic' ihn meineidig. — Vors.: Warum eilten Sie denn nur um so schnell davon, als der Zeuge Sie anrief und Ihnen nachrief? — Angell.: Aus Mitleid für den Karnickel, damit er bald in die Kur genommen werden könnte. — Vors.: Was haben Sie denn dem Schugmann gefäßt, als derselbe sich Ihnen entgegenstellte, weil der Sie verfolgende Zeuge "Haltest den Dieb" rief? — Angell.: Ich habe gesagt, er sollte mit nich ushalten, indem wir eine Wette gemacht hätten, wer von uns zuerst nach die Schulstraße käme. — Die Beweisaufnahme stellte die Schuld des Angellagten außer jeden Zweifel. Wegen der Freiheit seines Zeugnisses trug ihn eine Gefangenheitsstrafe von 14 Tagen.

Gehenden poetischen Erguß einer heiratslustigen Köchin finden wir in der "Kölner Zeitung".

Ich bin ein Mädchen von 18 Jahren, in Kück' u. Haushalt wohl erfahren, — Ich bin sehr niedlich vom Angesicht, — Doch einen Mann hab' ich noch nicht. Und da ich in meinem Bekanntenkreis Niemand, der mich recht liebet, weiß, — So frage ich denn hiermit an, — Ob sich finden würde der Mann, — Der mir Gebieter sei und Herr, — Mit Geld — so freut's mich um so mehr, — Doch bin ich nicht so darauf verlassen, — Da ich selbst hab' genug zu essen, — Mit Antwort ernst gemeint und Bild, — Da's wirklich eine Heirath gilt! — Zu senden und Braunschweig 500 C. Dill, — Da ich nun nicht mehr läng' wart' will,

**Die Nase**

Ein Maskenleben.

Nach dem Spanischen von Rudolf Weiß.

„Glaubst Du, daß ich mich neben Dich sehe, schöne Bäuerin?“

„Gern, und ich bin Dir sehr verbunden, daß Du meine Gesellschaft den Schönheiten vorziehest, die hier im Saale glänzen. Kennst Du mich vielleicht?“

„Nein, bis jetzt nicht, und es ist leicht möglich, daß es auch der Fall sein wird, wenn Du die Maske abnimmst. Doch, was hat das? Wir können uns ja heute Nacht kennen lernen und mit einander plaudern, wenn Du willst. Die Bekanntschaften, die man auf einem Maskenballe macht, pflegen nicht die schlimmsten zu sein.“

„Sie pflegen oft bittere Enttäuschungen zu bereiten.“

„Ich bin der Letzte, das zu leugnen, da ich selbst so manche erfahren habe; aber . . .“

„Nun, Du wirst wol auch welche veranlaßt haben.“

„Ganz und garnicht. Wer sich immer und überall, selbst auf Maskenbällen mit offenem Gesicht zu zeigen gewohnt ist, der vermag blutwenig zu täuschen.“

„Das ist wahr. Du hast nichts zu verborgen, und das kann man nicht von allen Menschen sagen.“

„Schönen Dank, liebenswürdige Bäuerin. Du kennst mich also?“

„Ja, d. h. vom Sehen. Man hat mir gesagt, daß Du ein Dichter bist. Willst Du Verse auf mich machen?“

„Gern, wenn Du es wünschst, denn ich habe immer gesucht, gegen Damen gefällig zu sein; aber ich möchte erst Deinen Namen wissen.“

„Gib mir, welchen Du willst; Phyllis, Laura, Philine, wenn es Dir nur poetisch genug ist. Meinen wahren Namen brauche ich nicht dem ersten Besten zu sagen, der mir begegnet; darum ist es besser, wenn Du Dir einen nach Deinem Geschmack aussuchst.“

„Wie, ohne einmal das Gesicht zu sehen, dessen Reize ich preisen soll, ohne den süßen Geiststand meiner Begeisterung zu kennen?“

„So spricht ein Dichter? Was hat ein Mensch, der immer in den grenzenlosen Reichen des Ideals lebt, es denn nötig, daß der Gegenstand seiner Verehrung vorhanden ist? Was mich betrifft, so traue ich weder meinem Gesicht in dem Grade, noch scheint mir Deine Einbildungskraft so unfrischbar, daß ich mich der Gefahr der Entlarvung aussehen sollte.“

„Du hast ganz recht, daß wir Dichter, zu denen Du mich nun zählst, in den unbegrenzten Räumen der Einbildung zu wandeln pflegen; aber davon allein können wir nicht nicht leben, und ich kann Dir sagen, daß ich in Bezug auf Vergnügen immer für das Wirkliche war und sein werde.“

„Und welches Vergnügen kaufst Du Dir davon versprechen, wenn Du mein Gesicht siehst?“

„Das Vergnügen, zu bewundern, wenn es so hübsch ist; wie ich es voraussehe, um Dich anzubeten.“

„Dein drittes Wort ist Berehrung! Ihr Poeten müßtet aus jedem wohleingerichteten Staate verbannet werden.“

„Warum das, mein Schatz?“

„Wegen Abgötterei, wenn Ihr sagt, was Ihr übt, und wegen Heuchelei, wenn das Gegentheil

der Fall ist. Du thust ganz recht, daß Du ohne Karne kommen. Die Dichter brauchen keine, um sich zu verstehen, denn sie tragen immer eine Maske.“

„Wenn das der Fall ist, so nehme ich sehr gern eine Eigenschaft für meine Person in Anspruch, die mich dem schönen Geschlechte so nahe bringt.“

„Verstellen wir Frauen uns denn so sehr?“

„Ja, schöne Maske. Was das betrifft, so könnt Ihr nicht sagen, daß Euch die Männer ohne Grund anklagen; aber man muß gleichzeitig gestehen, daß das Mützen und die Tyrannie der Männer Euren Mangel an Aufrichtigkeit verschulden, und daß Eure Verstellungen meistens Nachsicht verdienen, weil Euch ja nur das Verlangen, uns zu gefallen, dazu nötigt. Soll ich aber wirklich nicht Dein Gesicht sehen können?“

„Nein. Das Verlangen, Dir zu gefallen, räth mir, die Karne zu behalten.“

„Deine Unterhaltung entzückt mich und jedes Wort steigert meine lebhafte Ungeduld, Dich kennen zu lernen.“

„Ganz und garnicht. Wer sich immer und überall, selbst auf Maskenbällen mit offenem Gesicht zu zeigen gewohnt ist, der vermag blutwenig zu täuschen.“

„Das ist wahr. Du hast nichts zu verborgen, und das kann man nicht von allen Menschen sagen.“

„Schönen Dank, liebenswürdige Bäuerin. Du kennst mich also?“

„Ja, d. h. vom Sehen. Man hat mir gesagt, daß Du ein Dichter bist. Willst Du Verse auf mich machen?“

„Gern, wenn Du es wünschst, denn ich habe immer gesucht, gegen Damen gefällig zu sein; aber ich möchte erst Deinen Namen wissen.“

„Gib mir, welchen Du willst; Phyllis, Laura, Philine, wenn es Dir nur poetisch genug ist. Meinen wahren Namen brauche ich nicht dem ersten Besten zu sagen, der mir begegnet; darum ist es besser, wenn Du Dir einen nach Deinem Geschmack aussuchst.“

„Wie, ohne einmal das Gesicht zu sehen, dessen Reize ich preisen soll, ohne den süßen Geiststand meiner Begeisterung zu kennen?“

„Und der ist?“

„Weil ich dann mit Dir nicht mehr, wie mit einer Bäuerin, einer Maske reden dürfte. Ist es denn nicht schmerlich, auf diese zärtliche Vertraulichkeit, dieses lästige „Du“ verzichten zu müssen, das ein Vorrecht der Maskenbälle ist? Seht rede ich mit Dir, wie gute Freunde, Brüder, Gatten, Verliebte miteinander sprechen, die —“

„Schon gut, schon gut. Ich sage Dir aber, wenn ich so unbesonnen sein sollte, die Karne aufzunehmen, so würdest Du kaum Zeit finden, aufzuspringen und ein kühlschönes „Ihr Diener!“ zu stammeln.“

„Bewegene! Du wirst mich zwingen, daß ich Dich kneifend bitte. Willst Du mich dem Gesicht der Menge preisgeben?“

„Genug, genug, Du willst es? Du sollst mich ohne Maske sehen. Daß wir Frauen doch so schwach sind! Aber wenigstens sollen meine Hände nicht die Bühne der Pandora öffnen. Empfange durch Deine eigenen die Strafe für Deine thörichte Ungeduld.“

„Nur zu! Welches Glück! Welche Seligkeit! Benedikt mich, ihr Sterblichen! Reicht mir die Ehr, ihr Mufen! In diesem Augenblicke bin ich Pindar, bin ich Thetons.“

„In diesem Augenblicke bist Du ein Narr!“

„Hah, welche Wuth! Ich kann es nicht erwarten, diesen Knoten zu lösen, ich werde ihn zerschneiden. So ist es geschehen! Schön.“

„Ich konnte das Wort nicht vollenden; so groß war meine Überraschung, mein Erstaunen, mein Schrecken. Welche Nase! Welche Nase!! Welche Nase!!! Nie hätte ich geglaubt, daß die Natur im Stande wäre, die Übertreibung so ins Ungeheue zu steigern. Das war kein menschliches Gewächs mehr, das war eine Kunkelrube, ein Säbel, ein Preßstein, eine ägyptische Pyramide! Du großer Gott! Und da sagt man, daß unser Land sich wieder neu belebt! Wie kann man nur solche Ausschreitungen dulden? Wenn es nur in der Ordnung ist, alles Unzeitgemäße, alles Übertriebene, das sich dem gemäßigten Fortschritt entgegenstellt, zu verurtheilen, wie kommt es, daß es kein Gesetz gegen übertriebene Nasen gibt? Inmitten des Schreckens, den mir jene unglückselige Verwandlung verursachte, wäre ich gerne meine grohselige Bäuerin losgeworden, ohne als Grobian zu erscheinen. Ich machte unglaubliche Anstrengungen, um ein paar höflichkeitssprüchen hervorzustimmen . . . unmöglich! Wenn ich vor einem Spiegel gestanden wäre, so bin ich sicher, daß ich das Gesicht eines Dummkopfs darin erblickt hätte.“

„Zu meinem Glücke schlug die Bäuerin, die sich ohne Zweifel in ihre Höchlichkeit und die Folgen derselben ergeben hatte, ein helles Gelächter auf; ich weiß jedoch nicht, ob über meinen oder ihren Verdruß. Das gab mir den Mut, unter dem Vorwand, einen Freund begrüßen zu wollen, aufzustehen, und ohne daß ich sie noch einmal anzusehen wagte, verabschiedete ich mich mit einem kurzen und unfreundlichen: „Ihr Diener!“

Die Scham beflogte meine Schritte, der Zorn machte mich blind. Ich fühlte nicht den Boden unter meinen Füßen, rannte gegen die Möbel, die Menschen, stolperte und wäre geraden Weges nach Hause gestürzt, ohne auf meinen Wagen zu warten und meinen Mantel umzunehmen, wenn mein Kummer nicht gleichzeitig einen Hunger in mir erweckt hätte, so ungeheuer, wie die Nase, in deren Schatten meine Fröhlichkeit erloschen war.“

Ich lief also ins Speisezimmer, bemächtigte mich eines Tisches, ergriß die Karte und verslangte gleichzeitig, was man mir am schnellsten bringen könnte. Ich aß, nicht sowol mit Hunger, als vielmehr mit Zorn vier verschiedene Gerichte und man war eben dabei, mir ein fünftes zu bringen, da sah ich — himmlische Gerechtigkeit — dieselbe Bäuerin — oder richtiger — dieselbe Nase mir gegenüber nieder, um derentwillen ich mich dahin gewünscht hatte, wo der Pfeffer wächst. Im ersten Augenblicke wollte ich aufspringen und davonlaufen, aber die häusliche Bäuerin machte mich förmlich erstarren, als sie mit einer wahrhaft teuflischen Anmut zu mir sagte:

„Wie? Sie gehen fort, um mich nicht zum Speisen einzuladen zu müssen?“

Ich wurde verwirrt, wie ein Einfaltspinsel,

und die Nase fing an zu lachen, aber zu meinem Unglück lachte der Herr nicht, der sie begleitete, was mit sehr willkommen gewesen wäre, um meinen Zorn an ihm auslassen zu können.

„Meine Dame —“

„Ich werde Ihnen keine großen Kosten verursachen. Ich bitte um ein Glas römischen Punsch, nichts weiter.“

Mein Gegenüber wurde mir unangenehm,

und ich begann, mich über sie lustig zu machen.

„Mit dem größten Vergnügen werde ich Ihnen

den Wunsch erfüllen, mein Fräulein, ich fürchte nur, daß Ihre Nase die Stelle des Mundes vertreten. Wenn Sie die Karne nicht abnehmen, so weiß ich nicht.“

Sie haben Recht. Damit könnte man nicht trinken. Ich werde sie abnehmen.“

„Wie? Was sagen Sie? Also . . .“

Aber sie hatte schon die Hand an die Nase gelegt und — riß sie ab!

Alle guten Geister! Sie war falsch, war von Pappe und lag jetzt ihre wirkliche sehen, die nicht weniger anmutig und vollendet, wie alles Andere in ihrem Gesicht war.

Wie soll ich meine Scham, meine Verzweiflung beim Anblick eines so herrlichen Geschöpfes befreien, indem ich mich an meinen Leidzinn, meine Rücksichtslosigkeit, kurz, an die ganze Unbill meines Benehmens erinnerte. Ich bat tauend um Entschuldigung, belligte meinen Zorn, demütigte mich in jeder Weise, aber die Grausame nahm den Arm ihres Begleiters, brachte mich mit einem strengen Blick von oben herab um alle Fassung und verschwand mit einem kühlen: „Ihr Diener!“

**Das Grab des Unbekannten.**  
Humoreske  
von Karl Pauli.

Mitten auf der Promenade von Stadt erhob sich, umgeben von Lebensbäumen und Zwergtannen, beschattet von einer Gruppe breitläufiger Linden, auf einem mäßig emporsteigenden Hügel ein mächtiger schwarzer Marmorblock, welcher auf seiner Stirnseite in goldenen Lettern die Inschrift trägt: „Das Grab des Unbekannten.“

Es gibt wohl kein so lauschiges und poetisches Plätzchen auf der ganzen städtischen Promenade mehr wie diesen reizvollen Winkel, besonders im Frühjahr, wenn die Linden duftend blühen, und die Blätter im leisen Winde flüstern und rauschen, als klängen Segenssprüche herab aus der Höhe auf die Ruhestätte des unbekannten, fremden Erdennipfers, der hier den Frieden gefunden hat.

Früher freilich, da war hier Alles ganz anders gewesen, da war nichts zu sehen von Linden und Lebensbäumen, kein eingeschäfster und geschorener Rasen, keine Böschung und Sträucher, keine rauschenden Brunnen und lauschigen Plätzchen. Auch die Bezeichnung „Promenade“ war neueren Ursprungs, und wenn früher die Leute dort spazieren gingen, dann gingen sie „uff'n Wall“. Nur die Linden hatten schon da gestanden, so lange ein Mensch zurückdenken konnte, und geblüht und geduftet, sonst aber hatte man unter ihnen Zweige gebleicht und getrocknet oder andre mehr oder weniger nützliche Beschäftigungen vorgenommen.

Auch dem Unbekannten wäre wohl ein so prächtiges Grabmal nicht geworden, wenn nicht damals gerade der neue Bürgermeister zum Fleinsten gekommen, der es durchgesetzt, daß etwas zur Verherrlichung der Stadt gehalten werden müsse, „auf die andere Städte schon längst mit Fingern wiesen“, wie er sich metaphorisch ausdrückte, und den Stadtvätern so energisch von ethischer Nothwendigkeit, von ästhetischer Abschauung, von der Wirkung des Schönen auf das Gemüth, von der Wirkung des Millieus auf den Charakter des Menschen vorgepredigt, bis die geangeführten Männer, die nur die Hälfte von dem gelegten Zeug verstanden, feurig dem Oberhaupt die verlangten Summen bewilligten.

Bereitwilligkeit — „ich bitte ganz über mich zu verfügen.“

Die Angelegenheit ist nämlich, zumal für einen Offizier nicht ohne Bedenklichkeit wegen der Persönlichkeit meines Gegners —“

Erwartungsvoll schaute der Artillerieoffizier dem ihm gegenüberstehenden ins Gesicht.

„Es ist“, fuhr dieser fort, „ein Ausländer, kurz: der Ihnen bekannte Pariser Journalist Henri Larcher.“

Der Zuhörende konnte einen Ruf der Überraschung nicht unterdrücken; er rückte mit einer unwillkürlichen Bewegung seinem Besuch ein Stück näher; sein Interesse war mit einem Schlag um das Doppelte gewachsen.

„Ich hatte gestern mit Herrn Larcher einen ziemlich scharfen Wortwechsel und möchte Sie bitten, dem Herrn meine Forderung zu überbringen.“

„Darf man, ohne indiscret zu sein, nach der Verlassung des Wortwechsels fragen?“

Über das Antlitz des Assessors glitt ein Schatten und er sah einen Augenblick gefangen vor sich hin. Aber er raffte sich auf und entgegnete höflich: „Selbstverständlich! Da ich Sie um einen wichtigen Dienst bitte, so schulde ich Ihnen auch volle Offenheit. Ich darf natürlich auf Ihre strengste Discretion rechnen?“

Der Lieutenant reichte anstatt einer Antwort seinem Besucher die Rechte.

Herbert von Marenburg schlug vor den erwartungsvoll auf ihn gerichteten Blicken des Anderen die Augen nieder.

„Es handelt sich um meine Cousine, um Madeleine Roncourt.“

„Ah!“

„Schon seit einiger Zeit war mir aufgefallen, daß der Franzose meiner Cousine eine Aufmerksamkeit widmete, die geradezu compromittierend war. Gestern, während der Gesellschaft bei uns, überraschte ich die beiden in einem von den Gesellschaftsräumen ziemlich entlegenen Zimmer.“

Die letzten Worte kamen zögernd zwischen

der Attaché, ist weder am Figaro noch sonst an einem Pariser Blatt von Bedeutung beschäftigt. Wahrscheinlich ist der bei Euch in dieser Eigenschaft auftretende Franzose ein Hochstapler, wenn er nicht noch etwas Schlimmeres ist. Was den Lieutenant Gaston de St. Sauveur betrifft, so gilt er als ein junger Offizier von hervorragender militärischer Erfahrung, aber unter seinen Kameraden ist er wegen seiner Strebenatur nichts weniger als beliebt. Gegenwärtig befindet er sich auf einer längeren Urlaubsreise. Wohin, habe ich nicht erfahren können. Man propheze ihm allgemein eine rasche Carrriere, um so mehr, als er der zwar grundhäßlichen, aber als geistvoll geltenden Tochter seines Chefs mit einer Ausdauer den Hof gemacht hat, die auf die nicht mehr junge Dame, der man auf ihren Vater großen Einfluß zuschreibt, nicht ohne Eindruck geblieben. Wie ich aus bestimmter Quelle erfahren, wird die öffentliche Verlobung zwischen den beiden nach der Rückkehr des Lieutenants stattfinden.“

Der Junge Offizier versenkte sich mit aller Schärfe seines Geistes in die Lösung dieser Frage.

Es kam ihm in die Erinnerung, daß er von einer auffallenden Ähnlichkeit hatte sprechen hören, die zwischen dem Lieutenant St. Sauveur und diesem vermeintlichem Freund Henri Larcher bestehen sollte. Dann das Empfehlungsschreiben des französischen Offiziers an Madeleine Roncourt, die von ihm beobachtete Intimität der Letzteren mit dem angeblichen Pariser Journalisten — diese und andere Umstände zwangen den Grübelnden sammlich die Vermuthung auf, daß es sich hier um einen lecken Streich Gaston de St. Sauveurs handelte und daß der Letztere mit dem

Am andern Morgen erhielt Lieutenant Kramer endlich die aus Paris erbetene Benachrichtigung. Die Mittheilungen, die ihm sein Freund in einem ausführlichen Briefe gab, erregten sein höchstes Interesse und entlockten ihm an einigen Stellen drastische Ausdrücke der Überraschung, denen zweimal sogar eine lernige, soldatische Verwünschung folgte.

„Ein Journalist Henri Larcher“, so schrieb

Journalisten und Mitarbeiter des „Figaro“ Henri Larcher identisch wäre?“

Lieutenant Kramer sprang lebhaft empor. War es in diesem Falle nicht seine Pflicht, den Franzosen, an dessen unlauteren Charakter nun nach diesen Nachrichten aus Paris kaum noch zu zweifeln, ohne Verzug festnehmen zu lassen?“

Aber ein Bedenken lähmte die Thatkräft des jungen Offiziers, der schon die Hand nach Säbel und Helm ausstreckte. Wenn er nur gewußt hätte, inwieweit Madeleine Roncourt, die Nichte des Obersten, bei der zweifellos von ihrem Freunde Gaston de St. Sauveur angezettelten Intrigue beteiligt war?“

Wenn die Annahme, daß Gaston de St. Sauveur und Henri Larcher ein und dieselbe Person waren, sich als Thatsache herausstellte, dann lag auch die Befürchtung nahe, daß Madeleine Roncourt nicht eine Betrogene war, sondern eine Mischbildung des französischen Spions.“

Lieutenant Kramer ging unentschlossen in seinem Zimmer auf und ab und sah nach, um einen Ausweg aus dem Conflict zwischen seiner dienstlichen Pflicht und seinen persönlichen Rücksichten auf die Familie des Obersten zu finden.“

Mitten in diesem schwierigen Bemühen unterbrach ihn ein Besuch. Es war Herbert von Marenburg, den Lieutenant Kramer angenehm überrascht, bei sich eintreten sah.“

„Ich bitte um Entschuldigung,“ nahm der Assessor das Wort, „daß ich Sie so früh am Morgen behellige. Aber es ist eine Sache von Wichtigkeit, die mich zu Ihnen führt und die keinen Aufschluß duldet.“

Man setzte sich, Lieutenant Kramer präsentierte Cigarren und Herbert fuhr fort:

„Ich weiß nicht, ob ich Ihnen zumulhen darf, in einer Ehrensache als mein Cartellträger zu fungieren —“

„Aber,“ unterbrach Lieutenant Kramer den Bruder Else von Marenburg's mit freundiger

Da war es denn ein recht glücklicher Zufall, daß gerade um die Zeit, als die Arbeiten an der Promenade im besten Gange waren, oben auf dem kleinen Hügel, so hieß ein mächtig hoher Hügel in der Nähe der Stadt, der Unbekannte gefunden wurde. Der Unbekannte war nicht etwa ein Mensch; ganz im Gegenteil — das ist denn doch zu viel gesagt; ein Mensch war er schon, d. h. eigentlich auch nicht, er war ein gewesener Mensch, und gewesen war er es schon lange, denn von dem ganzen Menschen waren nur noch die Knochen übrig. Mit einem Wort, der Unbekannte war ein düres, aber sehr reinliches Gerippe, das man eines Tages beim Sandgraben gefunden hatte.

Ob dieses Fundes geriet ganz Ostadt in durchbare Aufregung. Viele mutmaßten ein Verbrechen, Andere einen Unglücksfall, noch Andere wollten wissen, daß vor unendlichen Zeiten zwei Brüder dort eines Mädchens wegen nächtlicher Weile einen Zweikampf ausgeschlagen hatten, und der Sieger den Beifesten auf dem Kampfplatz verscharrt habe. Zulegt siegte die Meinung des Kreisphysikus, welcher behauptete: Der Unbekannte sei ein Kind der Freiheitskriege, obgleich diese etwas dunkle Behauptung durchaus nicht von Allen verstanden wurde. Welcher Nationalität der Kindling angehört hatte, war leider nicht mehr festzustellen, auch wurde nichts gefunden, was einen Fingerzeig hätte abgeben können, und der Todte in sämtlichen lebenden Sprachen schwieg.

Nun war die Theilnahme groß. „Ein toter Soldat, ein ungezählter, vergessener, wie brav er auch gekämpft hat.“ Der Oberlehrer der städtischen Läutererschule schrieb eine Plauderei über den Unbekannten, die im Ostdätschen Intelligenzblatt erschien. Er ließ denselben dem „sündlichen“, nicht „sündlichen“, wie den Text leider ein Druckfehler verstellte, Frankreich entstammen, schilderte in grellen Farben den Schmerz der Eltern um den verlorenen Sohn, die Trauer der Braut, die jetzt noch als altes Mütterchen vergebens auf die Heimkehr des Vermiethen hofft und den „Wütherich Napoleon“ verwünscht, der ihn entrissen. Der Herr Superintendent aber predigte am Sonntag so herzerreißend über den Text „Unser Knecht lebt ihm selber“, daß Alles in Thränen zerstob.

Nun wurde zunächst die Frage erörtert: „Was soll mit dem Unbekannten geschehen?“

Der Kreisphysikus, ein Gespensterleugner und halber Heide, verlangte ihn für sein Naturkabinet, ein Verlangen, das alle Welt empörte. Der Herr Superintendent beanspruchte, er solle auf dem Kirchhof begraben werden, und der Bürgermeister wollte ihm seine Ruhestätte auf der neuen Promenade bereiten.

Darüber erhob sich eine grimmige Fehde, da aber der Bürgermeister sich des Unbekannten bemächtigt hatte, denselben nicht herausgab und außerdem, wenn er den Unbekannten nicht für die Promenade beläme, eine Flora von Barzaghi, die in Sandstein ausgeführt achthundert Mark kostet sollte, verlangte, der Unbekannte über viel billiger zu stehen kam. So war der Superintendent, der viele Verwandte in der Stadt hatte, gezwungen, nachzugeben, und das Begräbnis des Unbekannten auf der neuen Promenade wurde beschlossen. Die Feier verließ wahrhaft erhebend. Alle Glocken läuteten, weißgekleidete Schulkinder eröffneten den Zug. Der Veteranenverein eskortierte den Leichenwagen, dem sich als Hauptleitende der Magistrat und das Stadtoberordnungsamt angeschlossen. Die freiwillige Feuer-

den aufeinander gebissenen Zahnen des Sprechenden hervor; auf seinen Wangen flammt die Röthe der Scham und des Zornes; seine zuckenden Finger drehten nervös die bereits erloschene Cigarre hin und her. Nach einer kurzen Pause berichtete er weiter: „Ich war wie vom Donner gerührt, als ich das Studirzimmer meines Vaters betrat.“

Dem Artillerieoffizier gab es einen Rück, er beugte sich in athemloser Spannung vorüber, während der Assessor in peinlicher Besangenheit weiter sprach:

„Als ich das Studirzimmer meines Vaters betrat und Madeleine mit dem — ah — dem französischen Phrasendrechsler in traurlichem Tête-à-Tête fand.“

Lieutenant Kramer bewegte zweifelnd den Kopf und unwillkürlich trat ihm der Einwurf über die Lippen:

„War denn — Pardon — war denn die Situation eine solche, daß nicht ebenso gut eine andre Erklärung möglich ist?“

Herbert von Marenburg blickte erstaunt auf.

„Eine andere Erklärung — ja, welche denn? Ist denn überhaupt eine andere Annahme denkbar?“ fügte er bitter hinzu, als die eines zärtlichen Stelzbeins?“

Er stöhnte qualvoll auf und seine Zahne gruben sich tief in die Unterlippe. Seine Bewegung überwältigte ihn und noch einmal lebten der ganze Schmerz und Zorn, den er am Abend vorher empfunden, in ihm auf. Er preßte die rechte Hand gegen seine Augen und verharrete eine Weile in angestrengtem Grübeln. Mit innerem Widerstreben vergegenwärtigte er sich noch einmal die Situation, in der er Madeleine und Henri Larcher betroffen.

„Freilich — sprach er, die Hand sinken lassend, nachdenklich, wie zu sich selbst — „freilich, wenn nicht die Thatsache des Tête-à-Tête selbst deutlich genug spräche — Madeleine stand fast in der Mitte des Zimmers — der Franzose, durch einen ziemlichen Abstand von ihr

wieh bildete vom Rathaus an Spalier. In dem großen Saale des Rathauses sprach das Oberhaupt der Stadt. Seine Rede war eine rhetorische Leistung allerersten Ranges und gipfelte in der Behauptung, daß der Todte eine lebendige Erinnerung an jene große Zeit sei und der Stadt zur ewigen Eerde gereichen werde. Am Grabe sprach der Herr Superintendent nicht minder schön über den Text „Kauft man doch zweien Sperlinge um einen Pfennig“, was aber von Bielen nicht recht verstanden wurde.

Novelle von Oskar Linke:  
Das Frühlingslied.

det werden, man schwankte zwischen einem Museum und einer Volksschule. Das Grab des Unbekannten aber ist noch heute eine Eerde der Promenade von Ostadt.

So wunderbarlich wie in dieser Matnacht hatten die Nachtigallen im Schloßpark wohl noch nie gesungen. Um die Bettel schienen die kleinen unsichtbaren, geflügelten Primadonnen miteinander in dem bezaubernden Wohlaut ihrer himmelhoch sauchenden Weisen zu schwelgen, als wenn ihnen Lausende von Zuhörern lauschten; und ihnen nur glänzende aus blauer Höhe die zahllosen funkenden Augen des Himmels herab, während durch die Schattennacht der Bäume ein heimliches Flüstern und Weben dahinzog.

Vor dem Schlosse auf dem weiten mondlicht-überhauften Wiesenplan stand in der abendlichen Stille ein junges zahmes Reh — der einzige Zuhörer. Es spitzte die Ohren, es richtete die klugen Richter auf die armen Nachtigallen! Nicht ihnen galt sein aufmerkendes Lauschen. Andere Klänge hielten in seinem Herzen wider oder waren es diese Klänge, die auch die Nachtigallen zu ihrem Wettsange anzogen?

Im tiefschwarzen Dunkel, selber ungeschenkt und doch im Stande, den zur Einken vorziehenden, im Silberduftgrau schimmernden Fluß zu überschauen, sah auf alter moosüberwachsener, halb verwitterter Steinbank ein junger Mann und spielte Geige. Es spielte nicht mehr, er phantasierte und träumte in Tönen: er lebte gleichsam ein Gedicht.

Seit einigen Tagen weilte er im nahen Dörre bei seinen Eltern zum Besuch. Die Gnade der Fürstin, die sein musikalisches Talent entdeckte, hatte ihm die Mittel gewährt, sich sorgenlos an einem großstädtischen Conservatorium auszubilden zu können.

Und jetzt saß er hier; alte Zugenderinnerungen dämmerten vor ihm auf, Bilder voll lebhaft heiteren Glanzes: an dieser Stelle hatte er sich mit der einzigen Tochter der Fürstin, einer ausgelassenen, übermuthigen und schönen Prinzessin, ostmals umhergetummet.

Aus der bunten Reihe von Bildern, die während der in die Stille hinein klingenden Geigentöne, vor seinem Geiste heraufschwebten, leuchteten und wieder schwanden, lehrte eines immer wieder wie ein neidischer Kobold.

War die kleine, elfjährige Prinzessin Balesla — dort, wenige Schritte vor ihm, ach vor Jahren, Jahren! — die sanste Böschung zum Fluße hinabgesprungen, sich nach ihm um und ausschauend, der oben stand, rief der kleine Wildfang blühenden Auges, während das lastanenbraune Haar in den Naden malte, und das linke Händchen das leichte Sommerkleid unmerklich fast in die Höhe zog: „Wenn Du mir jetzt nachkommst, so gebe ich mitten ins Wasser hinein!“ Erstarzt war er stehen geblieben.

Und sie wartete, wartete, ließ das Röckchen fallen, sprang hinan, fiel ihm von hinten her um den Hals, sah ihm lächelnd unter die Augen und sagte: „Wie dumm Du warst, kein langer Märchenhans, sondern ein echter! Meinst Du, ich wäre wirklich ins Wasser weiter hineingegangen?“ Darüber waren Jahre hingerauscht und aus

dem kleinen, armen, dummen Hans war ein echter Märchenhans geworden. Denn die Klänge, die er in diesen Augenblicken seiner Geige entlockte, sprachen nicht von Dankbarkeit, sangen keine demuthige, horalgemahnende Weise, sondern jubelten einen Hymnus der Liebe, sehnfuchtschwere Erinnerungen an eine ferne, verlorene und wieder gewonnene Geliebte.

Und was er da in Tönen dichtete, improvisierte und mehr als einmal wiederholte, um es noch am selben Abende auf's Papier zu bannen, er nannte es sein „Frühlingslied“.

Da schwiegen plötzlich die Töne, da verstummten auch die Nachtigallen. Das junge Reh blieb auf, einen Augenblick — dann eilte es in hastigen Sprüngen wenige Schritte voraus; — wie eine Engelverschaltung im schneeweißen Gewande kam aus dem Schloßportale ein weibliches Wesen.

Der junge Tonkünstler sah nur ein an weiße Taubenflügel gemahndes Schweben und Rauchen. Angst und Bestürzung, gemischt mit unendlich wonnigem Entzücken, ergaßen ihn. Und trok der Vorahnung, daß die lauschige, nachtumhüllte Ruhebank das Ziel der einfachen Nachtwandlerin wäre, wagte er doch nicht aufzustehen und heimlich von dannen zu schleichen.

Sie war es, und sie kam näher.

Zum Flüchten war es zu spät, aber soviel Hoffnung blieb noch dem armen Jungen, daß er mit bebender Stimme rief: „Gräßige Prinzessin, erschrecken Sie nicht... ich bin hier, der Hans Korewski... es lockt mich hierher... Durchlaucht verzeihen...“

Prinzessin Balesla hatte an der schönen, unbehülflichen Stimme sogleich den früheren Jugendfreund erkannt. Sie lachte nur laut auf, und in rasch austauchender Erinnerung an die paradiesische Freiheit ihrer flüchtigen Kindheitstage gewann sie ihre frühere Bildungsraume wieder.

„Sie hier, Herr Korewski? Herr, so muß ich ja jetzt wohl sagen! Wie feierlich! Doch — ich habe viel von Ihnen gehört — ich habe doch nicht gestört... mit meiner Prosa die Poesie folcher einsam stimmungsvollen Stunde?“

„Ooo...“ er brachte kein vernünftiges Wort hervor.

„Sie haben hier wohl komponirt und unseren Schloßvarnachtigallen eine schöne Weise abgelauscht?“

„Ach,“ erwiderte er, noch befangen, aber daß sich um Fachfragen handelte, nicht mehr hilflos stotternd, „was diese Sängerinnen singen, kann, ehrlich gesagt, kein Mensch nachkomponiren.“

„Bravo! Das habe ich auch gefunden! Man macht viel zu viel Aufhebens davon. Erst im Menschenherzen schlummern die göttlichen Harmonien!“

„Durchlaucht, ich erstaunte...“

„Erstaunen Sie nicht und thun Sie nicht so devot. Aber ich habe Sie gestört?“

„Ah, wenn Sie wüssten...“

„Nun ich habe Ihnen doch einmal die Stimmung geraubt. Ich weiß das. Darf ich mich neben Sie setzen und wollen Sie mir wielen, was Sie eben empfunden haben? Aus der Ferne hörte ich nur verworrene Töne. Thun Sie mir den Gefallen, lieber Hans!“

„Lieber Hans! — es klang ihm im Herzen nach wie dem armen Schiffer die Zauberweisen der Loreley.“

„Zwanglos setzte sie sich neben ihm hin. Hans war ein Künstler, und wenn auch sonst nicht, zumal Frauen gegenüber der mutigste Held — bei

geteuert, sich mit der Hand auf den Schreibtisch meines Vaters stützend...“

Der Artillerieoffizier schnitt empor, die sieberhafte Spannung, mit der er dem letzten Theil der Erzählung gelascht, schien ihren Höhepunkt erreicht zu haben. Es hatte eine Sekunde lang den Anschein, als ob er sich zu einer Auseinandersetzung gedrängt fühle. Aber er setzte sich wieder, einem blitzschnellen Antriebe folgend, ohne sich ein Wort von Dem, was in seinem Janern gähnte, würde, falls er den zu so unverdienten Ehren gekommenen Unbekannten recto Karl Stark erst los wäre, und so blieb denn Alles beim Alten, nur Semmelu gab's am Gedächtnistag nicht mehr, und die Stadt mußte die Erhaltung des Grabes auf eigene Rechnung übernehmen, der Rest des ausgeführten Kapitals aber sollte mit Willen des Sistlers anderweit verwen-

det mich zu großem Dank verpflichten, wenn Sie die Abwicklung der üblichen Formalitäten und Arrangements übernehmen.“

„Mit Vergnügen.“

Ein leises Lächeln umspielte des jungen Officers Lippen, als er hinzusetzte:

„Iudeh hoffe ich, daß es nicht zum Neukommen kommt.“

„Nein!“ Der Andere unterbrach ihn heftig.

„Keinen Verlust zu einer gütlichen Beilegung, bitte, kein Novocain! Der Kerl muß mir vor die Klinge oder noch besser vor die Mündung der Pistole.“

Der Officer nickte Zustimmend und drückte dem Assessor, der sich verabschiedete, die Hand. Als sich die Thür hinter dem Davongehenden geschlossen hatte, schnallte Lieutenant Kramer eifrig seinen Säbel um.

So viel war klar, hier mußte ohne Verzug gehandelt werden, der Argwohn, daß man es in dem verdächtigen Franzosen mit dem französischen Lieutenant de St. Sauveur mit dem Obersten General zu berichten wußte, stark entgegen. Eine dieser beiden Mitteilungen mußte notwendigerweise auf einem Freihum beruhen. Aber welche? Wie Klarheit gewinnen in diesem Chaos von einander widerstreitenden Fragen und Annahmen?

Bar es nicht vielleicht doch eine Voreiligkeit, den Franzosen der Spionage zu beschuldigen und seine Verhaftung zu veranlassen? Wenn sich nun doch herausstellte, daß wirklich Siebe das Motiv seiner Reise nach Deutschland gewesen, wenn sich ergab, daß die geheime Zusammenkunft Madeleines mit ihrem Landsmann im Zimmer des Obersten lediglich, wie Herbert von Marenburg annahm, ein zierliches Stelldichein gewesen, und daß die Wahl gerade dieses Zimmers einem bloßen Zufall entsprungen? Dann hatte er Madeleine Roncourt, die Nichte des Obersten heillos compromittiert, ohne doch irgend wem damit zu nützen. Und selbst wenn er den Argwohn, den er seit Wochen in seiner Brust gegen den Franzosen nährte, als berechtigt und begründet gelten ließ, zwang sich ihm dann nicht erst recht eine vorläufig unlösbarre Frage von großer Wichtigkeit auf, die Frage, in wieweit war Madeleine Roncourt an den Manipulationen des Spions beteiligt? Und diese Frage hatte wieder eine andere Folge: was sollte er thun, um, ohne gegen seine Pflicht zu verstossen, die Nichte des Obersten so viel wie möglich zu schonen?

„Zum Henker!“ Der Artillerieoffizier hob seinen Säbel und stieß die Scheibe klirrend auf den Boden. „Zum Henker, mit dem verdammten Grübeln kom' ich nicht vom Fleck und dem Soldaten gezeigt offenes, entschlossenes Handeln. Ich suchte den Burschen einfach in seinem Schlupf-



# S. GLIŃSKIEGO NAJLEPSZY SZUWAKS DOSTAĆ MOŻNA WSZĘDZIE.

Główny skład

Piotrkowska 27



## Die Zyrardower Niederlage

von

**Hielle & Dittrich,**

Lodz, Petrikauer-Strasse Nr. 249/6,

empfiehlt ihre:

### Leinenwaaren, Strumpfwaaren, Herren- und Damen-Wäsche,

Reiche Auswahl in Möbelstoffen und Mohair-  
Plüschen, Gardinen, abgepasste und in Arschinen.  
Steppdecken, seidene, wollene und baumwollene.

Detailierte Preislisten stehen zur Verfügung.

Metallwaarenfabrik und Mechanische Anstalt

von Fräntzl &amp; Grundman,

Warschau, Leszno Nr. 90.

liest

### Bogen-Lampen

(System Hansen),  
Nebenschluß, Differential und Hauptstromlampen  
(in 15 Staaten patentiert durch die Sächs. Bogenlampen-  
fabrik Schmidt & Hansen).

### Das Neueste und Voll- kommenste der Zeitzeit.

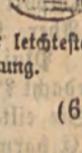
Effectvolles Licht bei absoluter Ruh und Gleichmäßigkeit bei  
constantem Leuchtpunkt.Für Stromstärke von 2—25 Amp.—Keine Unterbrechung  
im Betrieb.—Functioniert absolut geräuschlos.—Denktar leichteste  
Bedienung der Lampe.—Einfache bis elegante Ausführung.

Prospekte und Preislisten gratis und franco.

Vertreter gesucht.

Ausführung von Maschinen und elektrotechnischen Bedarfsteilen.

Maschinen und complete Einrichtungen für Metallbearbeitung jeder Art.



## Die Maschinenschlosserei

v. J. A. Pufahl,

Petrikauer-Strasse Nr. 712, neu 195,

empfiehlt ihre vorzüglich n. bereits in mehreren diesen Fabrikats eingeschafften

## EXHAUSTOREN

zur Ventilation von Kästen; für: Wandräder, Wohr. u. Stemmm-  
maschinen für Fuß und Handbetrieb, Gehrungs-schneidladen etc.

in solider Ausführung und zu mäßiger Preisen

## Geschäfts-Berlegung.

Meinen geehrten Kunden zur gefälligen Kenntnis, daß meine

## Tischlerei

sowie mein reichhaltiges

## Möbellager

nach der Wschodnia-Strasse Nr. 80, Haus Konarski,  
verlegt habe.

Achtungsvoll

Auguste Hoffmann,

früher Dzielna- und Wschodnia-Strassen-Ede.

! Willigst!

unter Fabrikpreisen laut Preiselocant

empfiehlt GUMMI-WAAREN-LAGER

42. Petrikauerstrasse 42. F. Lazowert, 42. Petrikauerstrasse 42.

## Schnellläufer

der St. Petersburger mechanischen Fabrik in gelb, bronze, hellen und dunklen Farben in  
größer Auswahl.

En gros &amp; en detail.

(16—9)

Filiale von

## A. Rosenthal, Lodz,

Dzielna-Strasse Nr. 11, (16—5)

Lager in- und ausländischer Tapeten,  
Decorations-Oelfarben in Tüben,  
Studien- und Schüler-Farben in Tüben,  
Englische und russische Lacke,  
Firniße, Oele, Oelfarben fertig,  
Blattgold und Metall,  
Wiener Wandmuster, sowie alle Maler-Utensilien,  
Masse zu Fußböden,  
Chemicalien, technische und Desinfections-Artikel zu  
den billigsten Preisen bei reeller Bedienung.

## Grab-Denkäler

in Granit, Labrador, Marmor, Sand- und Kunstdstein, Treppen-  
stufen, Balkonplatten, sowie alle Arten Bauarbeit,  
Stuckatur- und Putzarbeiten, Zimmerdecoration, Ros-  
setten, Gesimse, Stiele etc., alle Arten Modelle für Kunst- und  
Kunstgewerbe empfiehlt in bester Ausführung zu soliden Preisen  
das Stuckatur- und Steinmechgeschäft

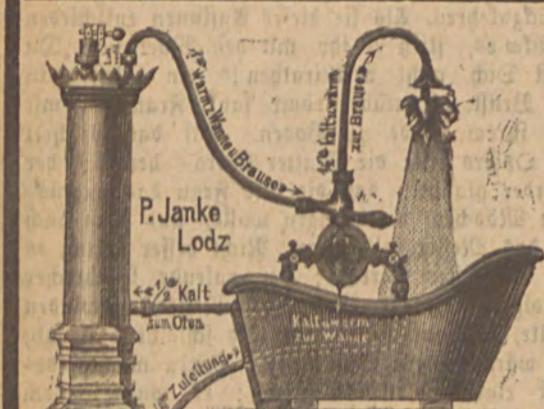
Hartmann &amp; Schimmelpfennig,

Rathaus-Chaussee.

(100—9)

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

Dokumento Cenzurou.



Die Lodzer mech. Fabrik für Wasserleitungs-Anlagen

von

## Paul Janke,

Lodz, Benedikten-Strasse Nr. 13 neu,  
offert die direct aus den besten Brüggenquellen d. s. Küstelandes auf Lager erhaltenen  
samtlichen Fabrik-Artikel für die Wasserleitungsbau, als:Hähne, Tüng. u. Druckpumpe für Tiebrunnen, verglaste Guh-  
und Eisenrohre, Fahence, Closets, Pissirs, Ausguhbedee etc. etc.Gleichzeitig macht hiermit bekannt, daß ich meine neue Maschinen-At-  
takat. Werkstatt mit Dampfbetrieb eingerichtet und mit den neuesten Hilfsmaschinen  
versehen habe und empfiehlt sich mich zur Ausführung sämtlicher Reparaturen  
für Spinn- und Webereimaschinen, ebenso Fertigung von Schmied. und Ketten-  
Walzen, sowie deren Aufbereitung etc. etc.Hochacht: b  
PAUL JANKE,  
Lodz, Benedikten-Strasse Nr. 13 neu.

Für gute und solide Arbeit wird garantiert.

Telephon-Verbindung Nr. 480.

12—7)

Laboratoryum chemiczno-techniczne (10—10

i mikroskopowe  
inzyniera-chemika

## A. Safiana,

róg Cegelnianej i Zackodnej, dom D-ra Friedberga,  
wykonuje analizy wszelkich przetworów chemicznych i produktów spoży-  
wycznych. Płyny mianowane i woda destylowana  
Analiza wody w celach technicznych i hygienicznych.Otrzymało świeży transport  
i sprzedaje

po 15 kop. funt

Szynki Litewskie.

Handel Rossyj-kich Towarów  
Nowy Rynek Nr. 9,  
W. Klukaczewski.

2—2)

Das Pariser

## Portraitier Atelier

Übernimmt Bestellungen auf Porträts nach Photoarbeiten,  
wie auch nach dem Leben in beliebter Größe auszuführen.Für Technik-It und Mischte Ausführung leisten wir  
Garantie.Gronsiner & Heimann,  
Petrikauer-Strasse Nr. 21.

(6—3)

## BAD LANGENAU,

Stahl- u. Moorbad. Kaltwasserbehandlung. Luftkurort. Vorzüglich gegen  
Bleisucht, Blutarmuth, Nervenschwäche, Frauenkrankheiten, Rheumatismus,  
Gicht, Lähmungen etc.

Auskunft u. Prospect durch die Badeinspektion.

(4—4)

Ziegeleianlagen,  
Thonwaaren- und  
Pflastersteinfabriken,  
Chamottefabriken,  
Cementfabriken,  
Kalkbrennereien,  
vollständige Pläne, Brennöfen aller Systeme, Ein-  
richtungen und Maschinen. Alles in neuester bewährter Ausführung.

(16—12)

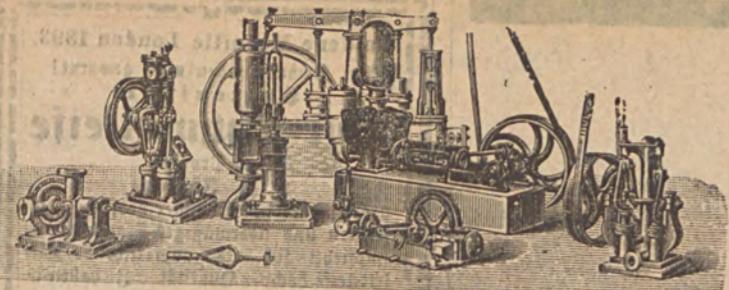
Ernst Hotop, Special-Ingenieur.

Prospecte und Auskünfte gratis und franco.

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Vertreter werden gesucht.

Dokumento Cenzurou.



**W. Jolitz,**  
Frankfurt a. O.,  
Maschinenfabrik, Eisengießerei und  
Kesselschmiede,  
gegründet im Jahre 1843,  
empfiehlt als Specialität:

Cornwall-Kessel mit Goloway-Röhren,  
Dampfmaschinen aller Systeme etc.

Veste Nerezien, Conditionen, billigste Preise.  
Vertreter für Polen:

**EDMUND KLEINDIENST,**

Promenadstraße Nro. 32. Telefon Nro. 75.



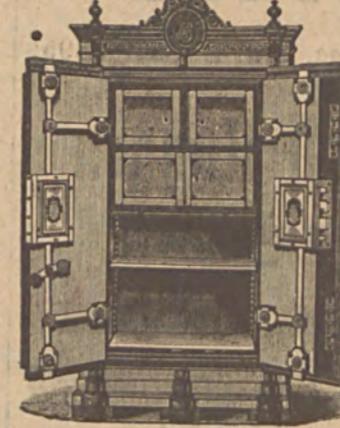
**CARL KÄSTNER,**

Leipzig.  
Lieferant der deutschen Reichsbank in Berlin  
und deren Banken im Reiche  
empfiehlt  
seine Produkte und in keiner Beziehung  
übertroffenen (13-1)  
Feuer- und diebsticheren

**Stahlpanzer-  
Geldschränke**

stärkster Bauart und allenfalls best-  
bewährtes Fabrikat.  
Berater für Lodz und Umgebung

**CHRISTIAN BIGGE, LODZ,**  
Andrasz-Straße Nr. 20.



Zur Bequemlichkeit der zahlreichen Kundenschaft von Lodz und Umgegend wurde in Lodz, Petrikauerstraße Nr. 22, Haus Bechtold eine

**Filiale der Warschauer Rectification**

eröffnet, welche mit eigenen Erzeugnissen bekannter Güte, als: Spiritus, reine und süße Schnäpse verschieden Ge- schmacks, Viqueure, Rum u. c., sowie mit diversen Weinen, echten ausländischen und kaufmännischen Cognac's von Gebr. Togomonoff, bessarabischen Weinen von Gebr. Shnadino u. s. w. stets versehen und reich assortirt ist. (6-3)

**Dr. B. Handelsmann,**  
Spezialarzt für Magen- und Darm-  
krankheiten (50-8  
wohnt jetzt Przejazd (Meisterhausstraße) Nr. 6, Neubau Szamotuli vis-à-vis vom Meisterhausgarten.

Sprechstunden von 7½-10 Uhr  
Vorm. und von 3-5 Uhr Nachmittags.

Petrikauer-Str. 46, Haus Müller-Apotheke

**Frauenarzt**

**Dr. C. v. Stankiewicz,**  
gew. Hospitant der Königl. Gebekrankanstalt in  
Prag, nach längeren Special-Studien im Aus-  
lande empfängt täglich von 9-11 Vorm. und von 3-5 Nachm. (25-23)

Behandlung der Frauenleiden nach  
Thure Brandt.

**Dr. E. Czekański,**  
Petrikauer-Strasse Nr. 93,  
Haus Stopecky, neben der Apotheke des  
Herrn Stopecky,

empfängt wie früher ausschließlich mit  
Frauen-, Haut- und geheimen  
Krankheiten behaftete.

Sprechstunden wie früher.

### OGŁOSZENIE

We wtorek dnia 4 Czerwca  
1895 r. o god. 3-iej do 4-ej po  
południu, w domu № 6 przy No-  
wym Rynku w mieszkaniu R.  
**Budkiewicza** odbedzie się  
sprzedaż czarnego garnituru mebli,  
z wolnej ręki, wyższą cenę da-  
jącemu.

### Bekanntmachung.

Am Dienstag den 4. Juni d.  
J. Nachmittags von 3 bis 4 Uhr  
wird in der am Neuen Ringe Nr.  
6 belegenen Wohnung des Herrn  
R. Budkiewicz eine schwarze  
Möbelgarnitur auf dem Wege des  
Meistertages verkaufen.

**Schöne Ölgemälde**  
älter und neuerer Meister sind wegen  
Ortsveränderung zu verkaufen.  
Näheres Senatorstr. 44 im Samen-  
geschäft. (3-1)

**Gold, Silber, Brillanten**  
und plattiert Gegenstände werden von mir  
aus den Leihbanken eingelöst und bestens  
bezahlt. Bijouterie, Silbergegenstände neu und  
renoviert, für Hochzeitsgeschenke; allzeit Bestellun-  
gen und Reparaturen liefer, wirklich billig. Ein  
paar Goldringe von №. 6 an. 61 Neue  
Welt 61, Privatzimmer. (26-22)

Juwiler, Juwelier.

**Schönheitsfehler im Gesicht.**  
Sommersprossen, Fünnen, rote Rö-  
der mit Eiterbildung, Mitte. Wer  
davon befret sein will, wende sich  
an mich. Alles ichtschriftlich billig und reell.  
Nömhild (Thür.). (3-1)

Jos. Rottmanner, Apoth.

Für die Metallwarenbranche von  
Haus und Küchengeräth wird ein ge-  
wissmässiger, erfahrener

**Agent**

für Vor gesucht.  
Öfferten an H. Steinberg Dresden  
Striesen erbeten.

**Eine Engländerin**  
wünscht Beschäftigung während der  
Sommer-Ferien, auf dem Lande oder  
als Riesenfährtin.

Adressen unter lit. H. an die Empf.  
d. Bl. erbeten. (3-3)

**Fabrik von Schmirgel-Steinen**  
und  
**Bureau für Tiefbohrungen**

**II. USTYANOWSKI & K. BIERNACKI,**  
Warschau, Hoza-Strasse Nro. 66.

Mechanischen Werkstätten, Zuckerkästen u. c. empfehlen wir die  
besten Schmirgel-Scheiben zum trockenen und feuchten Polieren.  
Unser Fabrikat steht in vielen Beziehungen höher als andere  
derartige Erzeugnisse.

Preiscourante auf Verlangen franco.

Artesische Brunnen bohren wir schnell auf hydraulische  
Weise und unternehmen uns, jede Fabrik mit dem nötigen  
Quantum Wasser zu versorgen. (6-3)

**Cognac Bisquit, Dubouché & C°.**

durch die Warschauer Medicinal-Behörde analysirt und als  
reines Weinprodukt vorzüglichster Güte anerkannt, ist in  
besseren Weingeschäften, Restaurants und Conditoreien  
in Lodz und Umgebung zu haben. (4-3)

General-Depot für das Königreich Polen bei

**SIMON & STECKI,**

WARSCHAU.

**Blooker's reiner Cacao**

ein nahrhaftes Getränk. Engros-Lager für Russland: Firma  
"JAVA".

St. Petersburg, Grosse Morskaja Nr. 28.

Zu haben in allen grösseren Colonialwaaren- und Droguen-  
handlungen in Blechdosen ¼, ½, ¾, ⅔ Kg. (203)

Fabrikant Blooker, Amsterdam,

Mitglied der Jury Chicago 1893.

Unter dem Protektorat eines  
Hohen Senates der freien und  
Hansestadt Lübeck.

**DEUTSCH-NORDISCHE**

**HANDELS- UND INDUSTRIE-AUSSTELLUNG**

**LÜBECK** vom 21. Juni bis October  
Eröffnungsfeier  
am Freitag, den 21. Juni 1895

Kaiserliche Marine-Ausstellung. — Handels- und Industrie-Ausstel-  
lung. — Maschinen-Ausstellung. — Dritte Deutsche Molkerei-  
Ausstellung. — Gartenbau-Ausstellung. — Deutsche Kolonial-  
Ausstellung. — Nordische Kunst-Ausstellung.  
Grossartige Vergnügungen.

**KURANSTALT HEDWIGSBAD**

Bahnstation. Trebnitz in Schlesien. Post, Telegraphie.

Geöffnet vom 15. Mai bis Ende September.  
Eisenquellen und Moorlager. Klimatischer Kurort. Moorbad. Massage. Dampf-  
Douche, medizinische Waschenbäder. Bassin. Schwimmabend.  
Wasserheilanstalt (System Knipp, Priesnitz). Sonnenbad. Eigene Molkerei  
(Milch, Molken, Kefir). Fremde Brunnen. Terrakuren.  
Näheres durch die Badeverwaltung. (3-1)

**Teichels  
Weizen-Malz-Kaffee,**

im Geschmack und Nährwert das Vorzüglichste.

Dresdner Kaffeesurrog-Fab. vorm. Teichel & Clauss in Mügeln, Bez. Dresden.  
Vorrätig in den meisten Colonialwaaren-Handlungen.

per ½ Kilo-Packet 35 Kop.

18

ausgewogen per Pfund 20

verkauft en gros & en detail die Hauptniederlage

**W. PATZER & Co.,**

Petrikauerstr., Ecke Evangelica. (10-8)

**Gossmann's  
Naturheilstalt Wilhelmshöh,**

Sanatorium für physikalisch-diätetische Heilweise

bei Cassel. Herrliche geschützte Lage am Hochwald. Komfor-  
tables Kur- und Pensions-Haus. Centralheizung, elektrische  
Beleuchtung. Vorzügliche Erfolge bei Nervenkrankheiten, Asthma,  
Kehlkopf-, Luftröhren- und Bronchial-Katarrh-Krankheiten des  
Magens und Darms, der Harn- und Geschlechtsorgane, Frauen-  
leiden, (Thure Brandt Massage), Fettsucht, Skrophulose, Zucker-  
krankheit, Gicht, Rheumatismus, Blutarmut. Gesammtes Na-  
turheilverfahren. Licht-Lufthäder, Sonnenbäder. Dr. med.  
F. Missmati, Anstaltsarzt. Dr. med. Nathalie  
Kleindienst, Assistentärztin aus Warschau.

Die Direction.

**Die beste Zeit**

zur Entfeuchtung von Wohnungen, Kellereien, Souterrains, Läden u. c.,

**Die beste Zeit**

zur Einrichtung von Stuben-Ventilationen, die im Winter so  
unentbehrlich sind.

**GUDRONIT,**

Petrikauerstraße Nro. 60.

**Große helle Fabrikräume,**  
von beiden Seiten Licht, zu jedem Betriebe geeignet, ganz oder ge-  
teilt per sofort zu vermieten.

Näheres in der Seidenwarenfabrik, Siegelstraße 1390/55 Haus  
Schlossberg.

(2-1)



Mit mehr als 200 Schriftproben im Text nebst 8 Diagrammen und 9 Tafeln. Hamburg und Leipzig. Verlag von Leopold Voß. — In diesem anspruchlos betitelten Werke tritt dem Leser in Wahrheit ein Lehrbuch der Handschriftenkunde entgegen. Zum ersten Male hat hier ein deutscher Gelehrter das der ersten Wissenschaft noch so wenig bekannte Gebiet betreten, und zum ersten Male wird hier der interessante Versuch gemacht, eine psychologisch-physiologische Begründung der Graphologie zu geben. Damit ist die Graphologie als eine Materie erkannt, die der ersten wissenschaftlichen Prüfung wert erscheint. Preyer unternimmt die dankbare Arbeit mit Glück und Geschick. Seine Ausführungen zeugen von Scharfsinn und psychologischer Einsicht, und sie sind gegeben in einer knappen und doch reizvollen, im besten Sinne populären Sprache, so daß selbst der gebildete, nicht wissenschaftliche Neuling das Wörterbuch nur selten zu gebrauchen nötig hat.

Der Autor hat das umfangreiche, in den verschiedensten, zumeist fremdsprachlichen Werken, Monographien, Zeitschriften etc. niedergelegte Material gesammelt und — was die Hauptfrage ist — einer wissenschaftlich-gründlichen Sichtung unterzogen. Als Prüfstein der Zuverlässigkeit wählt der Verfasser die Praxis, die auf diesem Gebiete allein giltige Lehrmeisterin war bei der praktischen Anwendung die Prüfung nicht bestand, wurde sorgfältig eliminiert. Auf diese Weise erwählt der Schüler sozusagen eine Blüthenlese des Bestimmten und nicht, wie sonst so häufig, einen Bust von angeblichen Thatsachen, die noch dazu machmal recht unzureichend illustriert sind. Neu und erfrischend ist die Analyse und Synthese der Schriftzeichen etc. Besonders wertvoll erscheinen die Abschnitte, welche vom Namenszuge, der Lage, der Stärke, der Höhe der Schrift handeln. Auch hier offenbart der Verfasser eine durchaus selbstständige Anschauung. Ein eigenes Capitel behandelt die Pathologie der Schrift und enthält manches Neue. Die beigegebenen Tafeln sind sehr ausführlich und instruktiv. Alles in allem genommen, handelt es bei dieser Publikation um die wertvollste Ergänzung der graphologischen Literatur. Dank gebührt auch der Verlagsanstaltung. Uns ist kaum ein Werk bekannt, daß die Schriftproben in so sauberer und exakter Weise durch den Druck wiederholt. In diesem Punkte wird von den Herren Verlegern manchmal gesündigt. Das Werk ist dem bekannten Graphologen und gerichtlichen Sachverständigen Lungenbruch gewidmet.

**Eine versunkene Stadt entdeckt.** Vor Kurzem brachten französische Blätter die überraschende Mittheilung von einer versunkenen Stadt, auf deren Reste man gelegentlich des Eisenbahnbaues der Strecke Lyons bis Pierrelatte in der Nähe der Stadt Saint-Paul-Trois-Châteaux geflossen ist. Die Kunde davon hat sofort alle europäischen Archäologen in Bewegung gesetzt, und dieselben pilgern jetzt scheinweise nach dem genannten Orte, von dem vielleicht in Kurzem noch interessante und überraschende Neuigkeiten in die Welt dringen wird. Die ersten Spuren, welche mit unzweifelhafter Sicherheit auf Trümmer einer Stadt deuteten, fand man bereits in einer Tiefe von ungefähr  $2\frac{1}{2}$  Metern; der Dampfbagger stieß hier zuerst auf Säulenfragmente und andere architektonische Überreste. Später förderte er nacheinander eine schöne Marmorarbeit in geometrischem Entwurf von 9 Meter Länge u. 5 Meter Breite, an's Lagesicht, ferner eine prächtige Marmorplatte, eine Anzahl von Postamenten, von in Sandstein ausgeführten Capitalen, mehrere schöne Geschirre und seltene Vasenstücke. Noch tiefer fand man einen ca. 25 Kilo schweren 5-armigen Lampenhalter aus Bronze, eine Gesichtslarve, einen Mercuriops darstellend, Säuren und andere Thiere aus massiven Silber u. s. w. In einer historischen Urkunde, welche sich in der Stadt Saint-Paul-Trois-Châteaux befindet, heißt es "nach näheren Angaben über diese Stadt: „In dem narbonnischen Gallien zwischen den Degallieren und Proconniern dehnt sich das Land der Tricassiner aus“ (mit deren Hauptstadt man es in den Trümmern zu thun glaubt.) Diese Hauptstadt, deren der römische Geschichtsschreiber Plinius unter den römischen Colonien Erwähnung hat, war nach dem Namen des Kaisers Augustus Augusta Tricassinarum benannt, und an deren Stelle befindet sich die heutige Stadt Saint-Paul-Trois-Châteaux. Auch Strabo und der griechische Geograph Ptolemaeus sprechen von den Leicassiniern, ebenso der römische Geschichtsschreiber Livius. Es kann nach der Meinung der Archäologen kaum mehr ein Zweifel darüber bestehen, daß man es in den aufgefundenen Spuren mit den Trümmern der erwähnten Stadt zu thun hat. Alle bisherigen Fundstücke waren unter einer Schicht, von Kohle und Asche gelagert, was darauf schließen läßt, daß Augusta Tricassinarum durch eine Feuersbrunst vernichtet wurde. Die Compagnie Paris-Bon-Méditerranée, welche die Linie Lyons-Pierrelatte herstellt, hat die Fundobjekte dem Musée du Saint-Germain angeboten.

Aus Genua wird geschrieben: Vergangene Nacht gegen 2 Uhr überfiel der Soldat Murgia die beiden Unteroffiziere Lo Buone und Gualdi meuchlerisch und jagte sich dann selber eine Kugel durch den Kopf. Nebst die Ursachen dieser Casernentragödie wird folgendes bekannt: Dem Soldaten Murgia, der aus dem berüchtigten sizilianischen Räuberhüte San Mauro gebürtig ist, war gestern Nachmittag von dem Unteroffizier Lo Buone befohlen worden, bei der Überbringung eines kranken Soldaten ins Lazarett behilflich zu sein. Statt zu gehorchen, entfernte sich Murgia aus der Caserne. Des Abends machte ihm der Unteroffizier natürlich Vorwürfe und drohte, daß

Vorgefallene höheren Orts zu melden. Murgia nahm die Schelle schweigend hin und ging dann anscheinend ruhig ins Bett. Gegen 2 Uhr Nachts aber stand er auf, kleidete sich an und bewaffnete sich mit seinem Dienstgewehr. Dann schlich er sich ans Bett des Unteroffiziers Lo Buone, der sorglos schlief. Durch einen Schuß in die Brust machte er den Unglücklichen zur Leiche. Im Nu sprangen die Soldaten auf, aber dem Mörder gelang es, einen anderen Schlafsaal zu erreichen und hier im Dunkel der Nacht den Unteroffizier Guoldi durch eine Kugel tödlich zu verwunden. Dann eilte er nach der Patrone und jagte sich dort selber eine Kugel durch den Kopf. Als sich in der Kaserne die furchtbare Verwirrung gelegt hatte, fand man zwei Leichen und einen tödlich Verwundeten.

### Teleg ram me.

Berlin, 31. Mai. Der ehemalige Reichslandrat Graf Caprivi hat die Einladung des Hamburger Senats zu den Festlichkeiten anlässlich der Gründung des Nord-Ostsee-Kanals nicht angenommen.

Wien, 31. Mai. Auf Anordnung des Statthalters ist der Gemeinderath der Stadt Wien aufgelöst worden.

Paris 31. Mai. „Gaulois“ meldet, daß Kaiser Wilhelm das französische Kriegsschiff „Hochde“ im Kirler Hafen besuchen wird.

London, 31. Mai. Die Japanesen bombardieren den Hafen „Kilung“ auf der Insel Formosa.

### Coursbericht

	W e h s e l	Für	Di- cunt	Brief	Geld	Gemach
Berlin	100 M.	3	—	—	—	
London	1 Pftr.	2	—	—	—	
Paris	100 Fr.	2	—	—	—	
Wien	100 R.	4	—	—	—	
Petersburg	100 R.	4 $\frac{1}{2}$	—	—	—	
			45.55	57 $\frac{1}{2}$	9.28	
Berlin, den 1. Juni 1895.						
Berlin					45	75
London					9	32
Paris					37	20
Wien					76	90
Berlin, den 31. Mai 1895.						

**Lagiewniki Łódź**, Widzewska 64. (311)  
Netto  
**Cena Okowity** z dnia 1 Czerwca  
Hurtowa w. 78% Rs. 8.75  
Szynkowa w. 78% „ 8.85.  
(Akozya 10 kop. od stopnia.)



**Die Direktion des Credit-Vereins der Stadt Łódź** bringt gemäß § 22 des Vereinsstatuts hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß auf folgendes Immobilium Anleihe verlangt wurde:

unter Nr. 821aac, an der Ecke der Długa-Straße und Milsch'schen Chauffee gelegene, der Auslieferung gebührige Immobilium, ursprüngliche Anteile Rs. 12000.

Alle Einwendungen gegen Erteilung der verlangten Anleihe wollen die Vereinsmitglieder im Laufe von 14 Tagen vom Tage der gedruckten Bekanntmachung vorlegen.

Łódź, den 20. Mai (1. Juni) 1895.  
Präsident: E. Herbst.  
Bureau-Director: A. Rosicki.

## Wegen Umzug

findet in meinem Detail-Geschäfte unter der Firma:

## „RIGAER MAGAZIN“

Petriskauerstr. Nr. 79, Haus M. A. Wiener,

vom 4. er. an,

ein großer

## Hausverkauf

von

Damenkleiderstoffen,

wie auch

Cheviots & Kammgarnen,

für Herren, statt.

**Boris Kolischer.**

Das größte Instrumentenlager

der Firma:

## Gebethner & Wolff,

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 46,

empfiehlt:

Flügel, Pianinos, Harmoniums, Orgeln.

Verkauf auch ratenweise.

Gründlich renovierte Pianino's von 250 bis 325 Rhl. Polyphone. Musik-Automaten. Spielende Kästchen, geeignet für Geschenke. Große Auswahl von Musikalien für's Spiel und Gesang. Italienische Violin-Saiten. Instrumente zum vermieten. Reparatur und Stimmen der Instrumente wird prompt besorgt.

## „L'URBAINE“

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

Im Russischen Reich häufig, tritt der Allerhöchste ertheilten Erlaubniß vom 2. Juni 1889.

Nimmt unter günstigen Bedingungen Lebens-Versicherungen nach allen möglichen Kombinationen an, sowie auch Mitgift-Versicherungen, deren Prämienentzahlung mit dem Tode des versicherten Vaters oder Vormundes ausschlägt und das Kind bei Volljährigkeit das ganze versicherte Kapital erhält, außerdem bezahlt die Gesellschaft vom Datum des Todes des Vaters oder Vormundes je 4% jährlich von der versicherten Summe für Erziehungsosten des versicherten Kindes bis zur Auszahlung des ganzen Kapitals.

Im ersten Jahre der Versicherung an erhalten die Versicherten einen Gewinn anheil, welchen die Gesellschaft „L'Urbaine“ nicht von der alljährlichen Prämie berechnet, sondern von der ganzen Summe der bezahlten Prämien, oder sie erhalten

eine Ergänzungsversicherung im Falle von Krankheit oder Arbeitsunfähigkeit

auf deren Grund die Gesellschaft von dem Versicherten die während der Krankheitsdauer fälligen Prämien nicht verlangt und im Falle der Arbeitsunfähigkeit oder Verkrüppelung  $\frac{1}{4}$  des versicherten Kapitals unvergänglich ohne Rücksicht auf den Termin der Police ausschlägt; das übrige Viertel der versicherten Summe bezahlt die Gesellschaft am Termin der Police dem Versicherten oder seinen Eltern.

(15-3)

Haupt-Repräsentation für das Königreich Polen: Bankhaus von Mieczysław Epstein, Warsaw, Masowiecka 9.

Haupt-Agentur für Lodz und Umgegend:

Herman Rajgrodzki,

Plotrkowska-Straße N° 14.

## Weizen-Stärke- und Dextrin-Fabrik

## E. T. NEUMANN,

Lodz,

Ecke Północna- und Solna-Straße.

Telephonverbindung Nr. 629.

